作画 東雲太郎
原作 エンターブレイン

JETS COMICS
comic by Taro Shinonome
story by ENTERBRAIN, INC.

1

precious diary

アマガミ

絢辻 詞

AYATSUJI TSUKASA

クラス	2-A
部活	なし
血液型	AB型
年齢	17歳
誕生日	10月8日

アマガミ
precious diary
1

comic by Taro Shinonome
story by ENTERBRAIN, INC.

作画 東雲太郎
原作 エンターブレイン

白泉社
4701

9784592147015

ISBN978-4-592-14701-5

C9979 ¥552E

1929979005528

定価 本体552円+税

雑誌44326－93　白泉社

絢辻 詞

AYATSUJI TSUKASA

好きな事　自分を高める行為、自分のプラン、勉強、テスト、読書、貯金

苦手な事　昆虫や爬虫類など、意地っ張りな自分、鏡、家族（特に姉）、自分の品位を下げる行為、自分のプランの邪魔をする者

AYATSUJI TSUKASA

JETS COMICS

AMAGAMI

precious diary

comic by Taro Shinonome

story by ENTERBRAIN, INC.

vol. 1

ヤングアニマル ANIMAL
毎月第2・第4(金)曜日発売

ヤングアニマル あいらんど

アマガミ

precious diary

1

作画 東雲太郎

原作 エンターブレイン

JETS COMICS

comic by Taro Shinonome

story by ENTERBRAIN, INC.

アマガミ precious diary 1

作画 東雲太郎

原作 エンターブレイン

JETS COMICS

comic by Taro Shinonome

story by ENTERBRAIN, INC.

白泉社

JETS COMICS

AMAGAMI

precious diary

comic by Taro Shinonome

story by ENTERBRAIN, INC

vol. 1

白泉社

アマガミ
[作]東雲太郎 [発]エンターブレイン

COMIC あの「冒険のコミカライズ」を見逃すな！
「キミキス verious heroines」全5巻
大好評発売中！
GAME
PS2用恋愛シミュレーションゲーム
「アマガミ」 エンターブレインより ¥7,140円(税込)にて
大好評発売中！

SHINONOME
東雲
アマガミ
AMAGAMI

遂に本誌連載スタート!!!

FINALLY, SERIALIZATION BEGINS !!

私たちと一緒に

COME AND CREATE

楽しい思い出を

LOTS OF FUN MEMORIES WITH US!

たくさん作ろうね！

POPULAR
恋愛シミュレーションゲームをコミカライズ!
ROMANCE SIMULATION GAME IN COMIC

precious diary

アマガミ

AMAGAMI

CLASS REP AND CHRISTMAS COMMITTEE REP

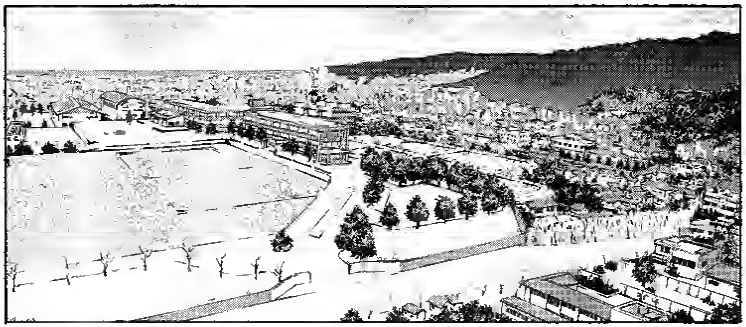
フラス委員と クリスマス委員

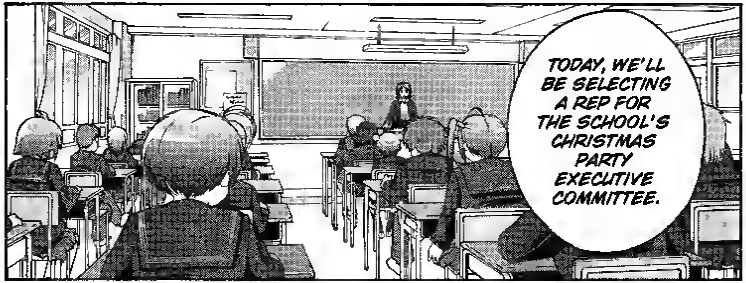
「アマガミ」公式サイト
▷▷http://amagami.info/

©2007 ENTERBRAIN, INC

Taroj Shinonome
作画 東雲太郎 原作 エンターブレイン

「あいらんど」でも大好評！いよいよ本誌で「東雲アマガミ」が幕開け！





➡この作品はフィクションです。実在の人物団体・事件などとは一切関係ありません。

JETS COMICS
B6判
キミキス -various heroines- 全5巻
キスいっぱいの恋物語♥♥
(作)エンタープレイン (画)東雲太郎
大好評発売中
白泉社

次号 No.24
新連載 4コマ
キミとおやすみ……まつもと剛志
「まじスト」のまつもと剛志が贈る新たなほのぼの4コマ
12月11日(金)発売!!

YA特集 龍馬が来る! 〈知っておきたい坂本龍馬〉主演・福山雅治で早くも話題を呼んでいる、来年のNHK大河ドラマ「龍馬伝」。そこで今号は放送に先駆け、龍馬を扱った書籍や映画、さらに龍馬に関するマメ知識を紹介。来年訪れるであろう龍馬ブームに向け、しっかり予習しておこう!

I'VE GOTTEN THE HANG OF ALL THE CLASS REP DUTIES, AND
THERE REALLY ISN'T MUCH TO DO... AT THIS POINT IN THE TERM.
...AS DEPENDABLE AS ALWAYS, YOU'RE A LIFESAVER AYATSUJI-SAN.
OH... IT'S NOTHING, REALLY.

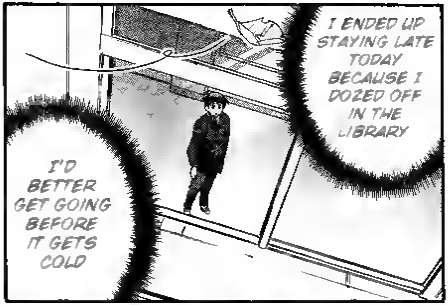
次号 No.24

うそつきパラドクス … きづきあきら サトウナンキ

●はただ、あなたの妻だけを。 八日堂、横街、鷹馬瀬

12月11日(金) 発売!!

YA特集 龍馬が来る! 〈龍馬は落ちこぼれ?〉数多くの偉業を成し遂げた龍馬だが、少年時代はどちらかというと落ちこぼれだったらしい。龍馬は10歳になっても寝小便をする癖が治らず、よくからかわれていたようだ。また、城下の乞食に遊んでいたが、あまりの出来の悪さに塾を追い出されたという噂も残っている。


I ENDED UP STAYING LATE TODAY BECAUSE I DOZED OFF IN THE LIBRARY
I'D BETTER GET GOING BEFORE IT GETS COLD

ふぁ…

HU ..HUH? THE LIGHTS ARE ON IN THE CLASSROOM
IS SOMEONE STILL HERE?

次号 No.24
新連載 第2回
恋愛怪談サヨコさん……
関崎俊三
不思議すぎるサヨコさんに戸惑う福家くんだが……!?
12月11日(金) 発売!!

YA特集 龍馬が来る!

〈竜馬がゆく〉司馬遼太郎の代表作として知られる長編小説。1962年、「産経新聞」で連載が始まり、4年後の1966年に終了した。「坂本龍馬」という人物を広く世に知らしめた作品で、我々がよく知る龍馬像はこの小説が元になっていると言っても過言ではない。龍馬を語るうえで欠かせない一冊!

JETS COMICS
B6判
海の御先 みさき 6
ドラマCD付き初回限定版
【海の御先】特製のドラマCD付き!!
【文月晃】大好評発売中
白泉社

*TRANSLATOR NOTE: FU FU IS HOW SHE LAUGHS, AS OPPOSED TO "HA HA" OR "HEH HEH."

YA街集 鳳凰が来る!
〈日本で初めて新婚旅行?〉与田刑事件の後、龍馬は妻のおりょうと共に薩摩を訪れているが、一説にはこれが日本で最初の新婚旅行とされている。この頃は、結婚の記念に夫婦で旅に出るという風習はなかったらしい。ただしこれには諸説あり、小松帯刀を第一号とする説もある。

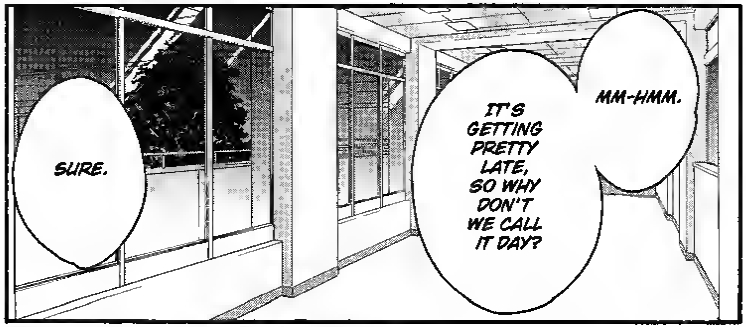
JETS COMICS
B6判
海の御先(みさき) ①〜⑥
遥か南海の孤島を舞台に、運命と伝説の恋愛物語が始まる!! 夏が終わらない少年少女ジュブナイル!!
文月晃 大好評発売中
白泉社

次号 No.24
ユリア100式……原田重光&荻堂ノブト
何人たりとも止められないユリア1000式の暴走だが…!?
12月11日(金) 発売!!

YA特集 龍馬が来る! 《影の軍団・幕末編》1985年、フジテレビ系列で放映されたアクション時代劇。15代目服部半蔵(演じるは"世界の千葉"こと千葉真一)が率いる影の軍団が、海舟を牛耳る大老・井伊直弼と戦うというストーリー。本作では、世良公則演じる龍馬は、甲賀忍者に殺されてしまう

HOW ARE YOU DOING, TACHIBANA-KUN?
ALRIGHT. I'M FINISHED OVER HERE.
I GUESS I'M OKAY FOR NOW... I'M JUST GOING TO CHECK FOR ANY MISTAKES.

ARE YOU SURE?
OH, IT'S ALRIGHT. I'LL CHECK EVERYTHING OVER.


SURE.
IT'S GETTING PRETTY LATE, SO WHY DON'T WE CALL IT DAY?
MM-HMM.

YA特集 龍馬が来る!

〈俺たちの明日〉1980年、日本テレビ系列で放映された単発ドラマ。龍馬(演：中村雅俊)と中園慎太郎(演：勝野洋)を中心に、幕末に生きる若者たちの生き様を描いた青春時代劇である。中村雅俊主演の人気ドラマ「俺たちの旅」にあやかってタイトルを付けた……のかどうかは定かではない。

アマガミ他誌コミカライズ
「アマガミ Sincerely yours シンシアリーユアーズ」（作画・紫小路）Webサイト『ファミ通コミッククリア』（http://www.famitsu.com/comic_clear/）（エンターブレイン・毎月第4週の金曜日更新予定）にて月1連載中！

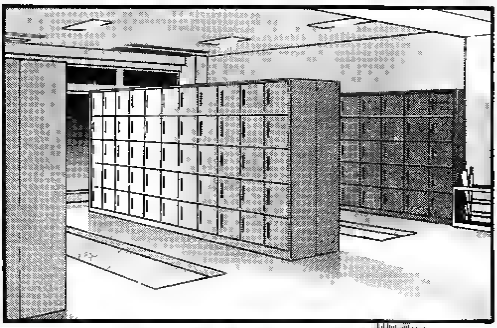
次号 No.24 12月11日(金曜日) 発売!!

アマガミ他誌コミカライズ

「アマガミ 七咲連編 (仮)」(作画・上乃龍也【かみのりゅうや】)『電撃マ王』(アスキー・メディアワークス・毎月27日発売)にて2010年1月27日発売号より連載スタート! 隔月で連載予定!

YA特集 龍馬が来る! 〈竜馬にお任せ!〉1996年、日本テレビ系列で放映されたコメディドラマ。龍馬をダウンタウンの浜田が演じ、七佐出身のくせに関西弁をしゃべる坂本龍馬、加えてジャズバンドを組んだり、フランケンシュタイン(17)が登場したりと、まさにやりたい放題。ちなみに脚本は三谷幸喜が担当している。

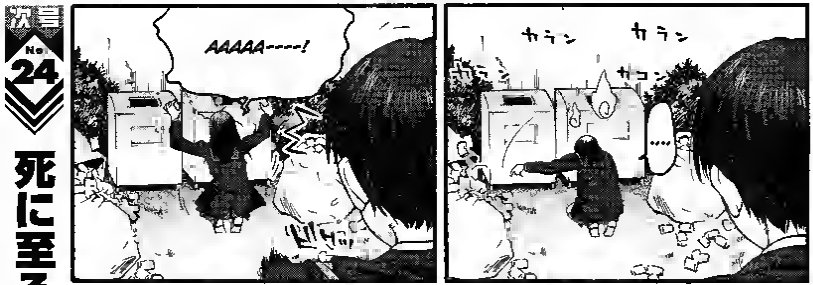
キミと過ごす甘酸っぱい恋の日々…　アマガミ

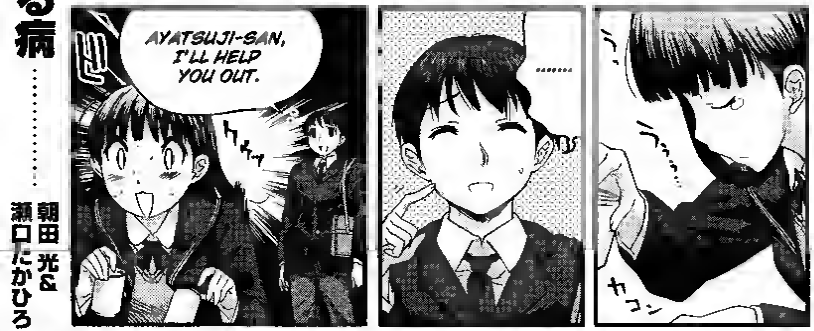


JETS COMICS
B6判
恋花温泉（こいばなおんせん）①～⑧
恋花温泉は美人3姉妹が営む温泉旅館。そこにやって来た秋山は…!?
【川津健二朗】大好評発売中
白泉社

（龍馬は通称?）坂本龍馬というこの名前、実は本名ではない。本名は坂本直実(なおなり)。「龍馬」は仮名(けみょう)で、今で言う通称のようなものである。ちなみに、龍馬自体は名前に「竜」という字を使ったことは一度もない。「竜馬」という表記は、司馬遼太郎の小説の影響によるものらしい。

月刊ヤングアニマル 2.4 金曜日発売!!





次号 No.24
死に至る病……
朝田光&瀬口たかひろ
龍馬ともう一人のえみるが出した結論とは!? 龍馬必至
12月11日(金) 発売!!

YA特集 龍馬が来る! 〈龍馬が皇后の枕元に!?〉歴史上の偉人が幽霊となって現れるというのはよくある話だが、実は龍馬にもこの手の[illegible]がある。明治時代、昭憲皇后(明治天皇の后)の枕元に龍馬の霊が現れ、海軍の守護を誓ったというのだ。このことが新聞に載り、坂本龍馬の名は一躍有名になったという。

カラン
カラン
カラン
……

カラン
TAKING A SHORT CUT.
SHORT CUT?
UM, TACHIBANA-KUN, WHAT WERE YOU DOING OVER HERE?
ガラ…

YEAH. THAT'S WHEN I SAW YOU PICKING UP ALL THESE EMPTY CANS....

次号 No.24

新連載 第2回

アマガミ ～precious diary～

……作画 東雲太郎 原作 エンターブレイン

クラス委員の絢辻さんと少し仲良くなった純一だが…

12月11日(金)発売!!

YA特集 龍馬が来る!

《竜馬暗殺》1974年公開作品。京の近江屋で暗殺され、その生涯を閉じた龍馬。その龍馬の最後の3日間を新解釈で描いた傑作映画がコレ！ 監督はドキュメンタリー映画を数多く手がけた黒木和雄。龍馬役を、原田芳雄が男の色気たっぷりに演じている。果たして龍馬を殺したのは誰なのか？

この作品の感想を送って下さい。あて先
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
ヤングアニマル編集部「アマガミ」係

YA特集 龍馬が来る! (刻迷宮) 高橋克彦の伝奇小説。何者かにゆがめられた時間を修復するため、蘇った元新撰組隊員＝沖田総司、アンネ・フランク、マダ・ハリと共に時間修復の旅に出発するという奇天烈なストーリーで一読の価値あり! しかも、坂本龍馬はなんと悪役の武将(!)として登場する。

BYE, TACHIBANA-KUN.

THE WINTER OF A HIGH SCHOOLER'S SECOND YEAR. CHRISTMAS IS RIGHT AROUND THE CORNER....
IN THE MIDST OF A COLD SEASON, A PREMONITION OF ROMANCE....

AMAGAMI PAGE (CHAPTER) 1 CREDITS!

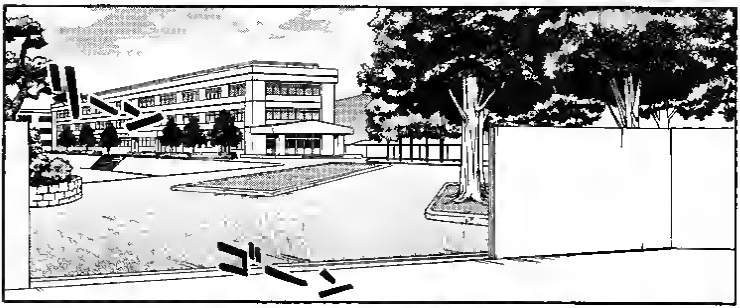
HELLO EVERYONE! THIS IS YUZUYARO WITH A SEPCIAL RELEASE FOR YOU, AMAGAMI. I'D LIKE TO THANK TKTRANSLATOR FOR ALLOWING ME A CHANCE TO TRY OUT THIS SERIES. I HOPE YOU LIKE IT.

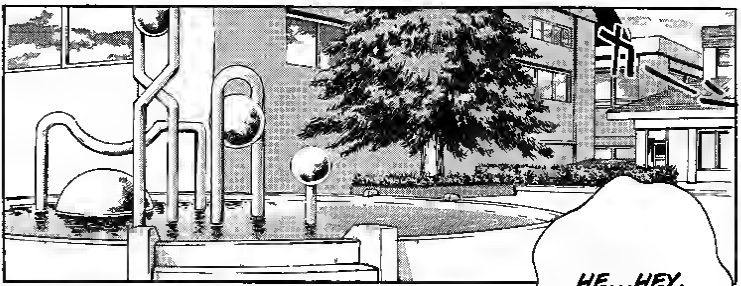
DEPENDING ON THE RESPONSE, YOU MAY GET THE CHANCE TO SEE MORE CHAPTERS!

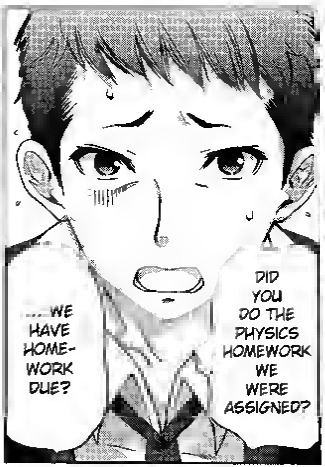
AND DON'T FORGET!
THIS IS A FREE RELEASE!
NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY!
IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE
RIPPED OFF!!!

CREDITS!
TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT& TYPESET: YUZUYARO & JASHUGAN
QC: YUZUYARO, ANONYMOUS-FAILURE, & DOKU² SHINSHA

Tsukasa
CAN I TOUCH IT?
Part 2 触ってしいかな
YOU'RE LOOKING PRETTY BUSY, TODAY TOO,
AYATSUJI-SAN.
綾辻さん。
POPULAR
THE ROMANCE SIMULATION GAME IN COMIC FORM!
AMAGAMI
precious diary
アマガミ
©2008 ENTERBRAIN, INC.
Tero Shinonome
作画／東雲太郎
原作／エンターブレイン
「アマガミ」公式サイト▶http://amagami.info/
comic
あの「奇跡のコミカライズ」を見逃すな!!
「ギミキス various heroines」全5巻
大好評発売中!
game
PS2用恋愛シミュレーションゲーム
「アマガミ」エンターブレインより
(アトラス)4月(限定)にて
大好評発売中!







JETS COMICS
B6判
キミキス -hvarious- 全5巻
キスいっぱいの恋物語♥♥
(作)エンターブレイン (画)東雲太郎
大好評発売中
白泉社

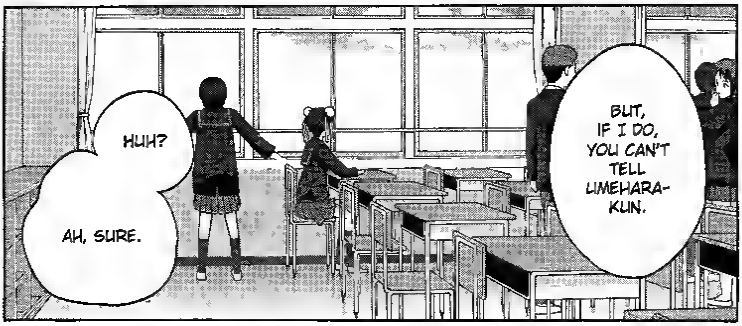
➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは、いっさい無関係です。

次号 No.1
新連載 第2回
キミとおやすみ……まつもと剛志
みっこ先生とまこちゃん先生のラブラブに注目です♡
12月25日(金)発売!!

キミと過ごす甘酸っぱい恋の日々… アマガミ

JETS COMICS
B6判
海の御先 みさき 1~6
遥か南海の孤島を舞台に、運命と伝説の恋愛物語が始まる!! 夏が終わらない少年少女ファンタジー!!
文月 晃 大好評発売中
白泉社
月・第2・第4・金曜日 発売!!
ヤングアニマル

ヤングアニマル ANIMAL
次号 No.1 12月25日 金曜日 発売!!

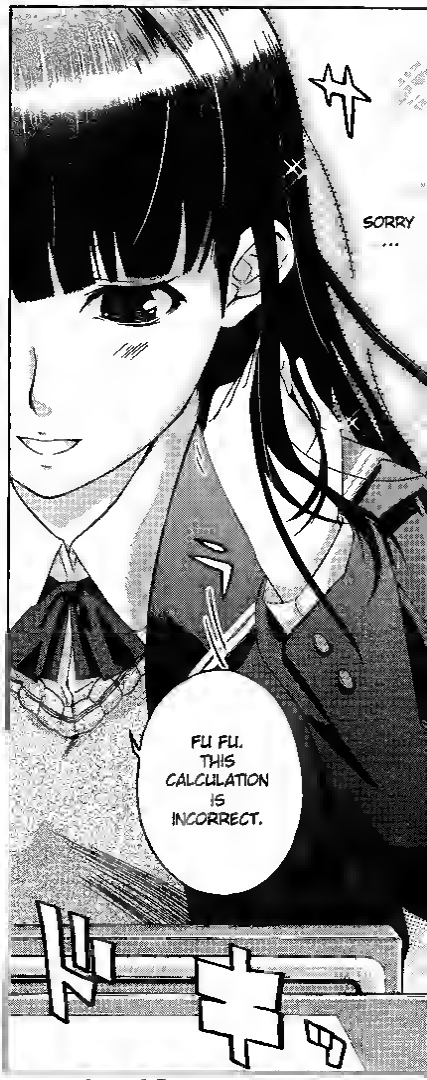


〈牛も鳥も豚も……〉20世紀末にイギリスで起こった狂牛病騒ぎ。これが日本でも本格化してしまったのが、2001年。そして、2003年に中国で始まった鳥インフルエンザが2004年には日本でも脅威をふるった。さらに現在、豚インフルエンザが新型インフルエンザとして流行している。

MAYBE THIS IS IT...?
AH, IT REALLY IS....
かぁあっ

MM-HMM, YOU GOT IT! YOU GOT IT!
HMM...
I DID IT, BUT IS IT RIGHT?

HUH?
DID YOU JUST CALCULATE THAT IN YOUR HEAD?
UM... MM-HMM.


SORRY...
FU FU. THIS CALCULATION IS INCORRECT.
ドキッ

ANIMAL
次号 No.1 12月25日 金曜日 発売!!

〈どこもかしこも偽装だらけ〉2002年に起きた雪印食品の牛肉偽装問題は、会社を分割させるまでになったにも関わらず、その後も偽装はやまず、フジテレビの「あるある大事典」の捏造報道、耐震偽装、ミートホープ、赤福、吉兆、ニチアス、赤城牛に、果ては3国の餃子と数え上げればキリがない糸れた状態となってしまった。

THE WAY SHE FLIPS HER HAIR BACK ...
...WITH HER HAND THAT'S NOT HOLDING HER PEN----!
THAT MAKES HER LOOK SO SOPHISTICATED!
YEAH...

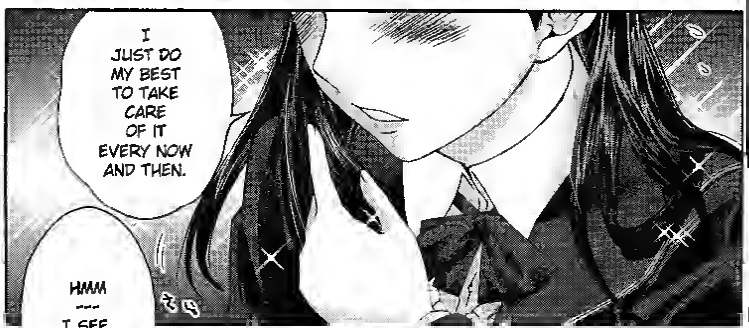
ヤングアニマル ANIMAL
次号 No.1 12月25日(金)発売!!
次号 No.1 ユリア100式……原田重光&荒尾ノブト
バトルロイヤルにのぞむユリアと眞介だったが……!?
12月25日(金)発売!!

(世界が揺れた)21世紀の大地震といえば、日本では新潟県で2004年に起きた中越地震。2007年にも中越沖地震があり、そのときに柏崎の原発が問題になった。日本では他にも2007年に能登半島で、2008年には東北で大きな地震が起きているが、世界でも2005年にスマトラ沖、2008年に四川大地震が起きている。

THANKS FOR HELPING ME OUT AGAIN TODAY.
DON'T WORRY, IT'S ALRIGHT.
BESIDES, THIS IS TOO MUCH WORK FOR YOU TO DO ALL BY YOURSELF, AYATSUJI-SAN.
FU FU. THANKS.
CAN YOU DO THIS ONE NEXT?
パラ

次号 No.1
別冊特集
ハイジンクエスト……山田みらい
12月24日初単行本発売記念
スペシャル出張番外編!!
12月25日 金曜日 発売!!

〈日本女子マラソン大躍進ノ〉20世紀の最後の2000年に行われたシドニー五輪で、女子の陸上競技としては史上初の日本に金メダルをもたらした高橋尚子は、翌2001年、女子マラソンの当時の世界新記録もマーク。さらに2004年のアテネ五輪では今度は野口みずきが優勝と、2大会連続金メダルの快挙を成し遂げた。



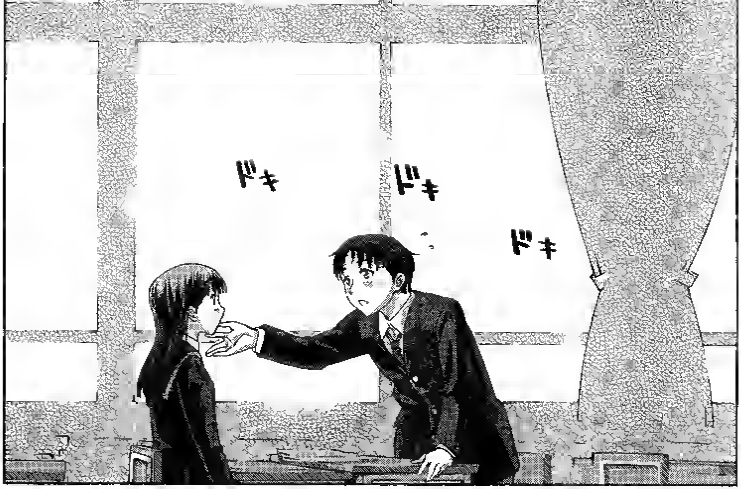
JETS COMICS
B6判
海の御先 みさき 6
ドラマCD付き初回限定版
「海の御先」待望のドラマCD付き!!
文月晃
大好評発売中
白泉社
毎月 第2 第4 金曜日 発売!!
ヤングアニマル

次号 No.1
うそつきパラドクス
きづきあきら＋サトウナンキ
近づく終わり…こんなにも好きだったのに…次号、最期。
12月25日(金)発売!!

〈重機姫明簡クッキリノ〉2001年、大阪ではUSJが、東京でも新たにディズニーシーがオープン。そして、そのあおりを受けて、2003年には宝塚ファミリーランドと甲子園阪神パークが閉園。2007年にはエキスポランドが事故の影響で休園となり、そのまま今年閉園と、明暗がはっきりとしてしまった。

JETS COMICS
A5判
まじかるストロベリィ 全10巻
いちごに託したほのぼの物語。
まつもと剛志
大好評発売中
白泉社

(北朝鮮拉致問題進展と郵政民営化)2001年、21世紀の到来とともに発足した小泉内閣。その大きな功績といえば、この2つ。北朝鮮拉致問題では2002年に首相が北朝鮮を訪問し急進展。5人の拉致被害者とその家族を帰国させることに成功。2005年は郵政民営化法案の参院否決を受けて、衆院解散総選挙に出て、圧勝を収めた。



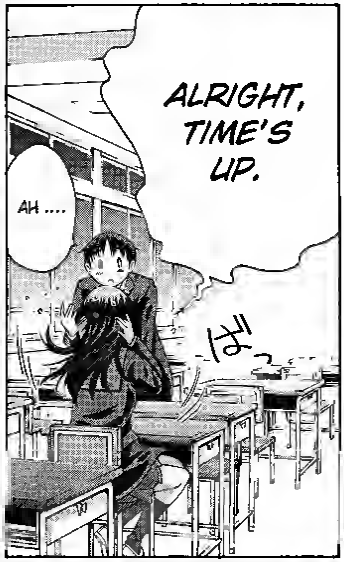
この作品の感想を送って下さい。あて先

〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2
ヤングアニマル編集部「アマガミ」係
白泉社

〈新大統領＝有名人知事〉2001年、フィリピンでアロヨ、イントネシアでメガワティと相次いで女性の大統領が誕生。そして昨年はアメリカでクリントン女史が挑戦するも、初の黒人オバマ氏の前に敗れた。一方、地方の首長では、シュワルツェネガー氏や東国原氏のように、日米で有名人知事が誕生している。

はぁ
IT FEELS SO NICE ...
しゃっ
なぞ
しゃる
HUH?
I WISH I COULD TOUCH IT FOREVER

発売中の「あいらんど」no.10では森田はるか編掲載!そちらもよろしく!!



〈新旧メディア対決とプロ野球再編騒動〉ネットの普及によって伴びてきた新たなメディアが既存のメディアと株式取得攻防で激突したのが、2004～5年。フジテレビ対ライブドア、TBS対楽天でぶつかったが、同時期に起きたプロ野球再編問題では、仙台の新球団をめぐって、その新メディア同士も火花を散らした。

ALRIGHT, LET'S FINISH UP THE REST OF THIS PAPERWORK.
UM, SURE.
THANKS, AYATSUJI-SAN.
YOU'RE WELCOME

I CAN STILL FEEL THE SILKINESS OF HER HAIR
I DON'T THINK I'LL BE ABLE TO FORGET THIS FEELING ANYTIME SOON.
ミキ
ミキ
ミキ
AFTER TOUCHING AYATSUJI-SAN'S HAIR, JUNICHI'S HEART WON'T STOP POUNDING. ALL OF A SUDDEN, ARE THESE TWO GETTING CLOSE?!

AMAGAMI PAGE (CHAPTER) 2 CREDITS!

HELLO EVERYONE! THIS IS YUZUYARO AGAIN, PRESENTING YOU WITH ANOTHER TKTRANSLATE RELEASE: CHAPTER 2 OF AMAGAMI! I'D LIKE TO THANK ALL YOU FANS AND THE TKTRANSLATE CREW FOR MAKING THIS RELEASE POSSIBLE.

I ASK YOU TO BEAR WITH ME, AS THIS IS MY FIRST TIME TO ACTUALLY CLEAN AND TYPESET. I'M LEARNING AS I GO, AND HOPE TO BRING YOU BETTER SCANLATIONS AS WE MOVE ALONG -- YUZUYARO

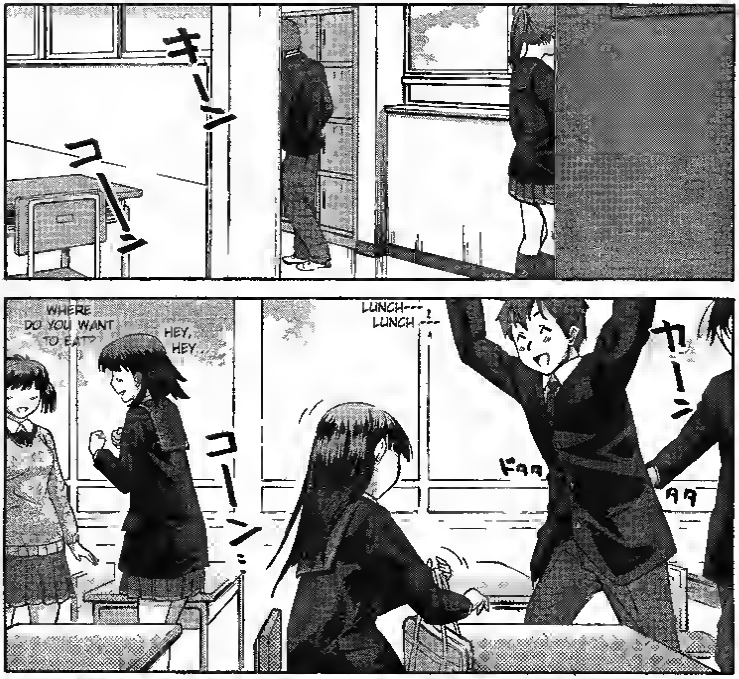
ALRIGHT, THEN. SEE YOU NEXT CHAPTER!

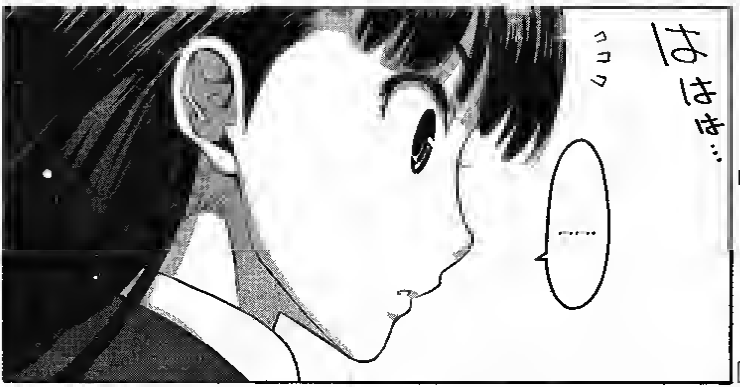
THIS IS A FREE RELEASE!
NOT FOR SALE, RENT, OR EBAY!
IF YOU PAID FOR THIS, YOU WERE RIPPED OFF!

CREDITS!

TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT & TYPESET: YUZUYARO & JASHUGAN
QC: YUZUYARO, ANONYMOUS-FAILURE, OROCHIUM, CHERRYBOMB0388, JASHUGAN, & DOKU^2 SHINSHA

こうから先は、
NO GOING--ANY FURTHER!
ダーメっ！
NOT YET
大好評発売中！
cumic
あの『ギミギス』が帰ってきた！
GAME
恋愛シミュレーションゲーム
「アマカミ」
POPULAR
THE ROMANCE SIMULATION GAME IN COMIC FORM!
OMOTE TO URA
Tsukasa
Page 3
THE TWO SIDES OF COIN
precious diary
AMAGAMI
アマカミ
作画／東雲大門
原作／エンターブレイン
「アマカミ」公式サイト：http://amagami.info/





JETS COMICS
B6判
キミキス -heroines- 全5巻
キスいっぱいの恋物語♥♥
(作)エンターブレイン (画)東雲太郎
大好評発売中
白泉社

➡この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件などとは一切関係ありません。

次号 No.2

海の御先

文月晃

そよぎと凪の本当デートは佳境に!?2人はどうなる!?

1月8日 金 発売!!

JETS COMICS A5判
まじかるストロベリィ 全10巻
いちご系男子のほのぼの物語。
【まつもと剛志】大好評発売中
白泉社
毎月 第2 第4 金曜日 発売!!
ヤングアニマル

次号 No.2

ナナとカオル……甘雨舞太

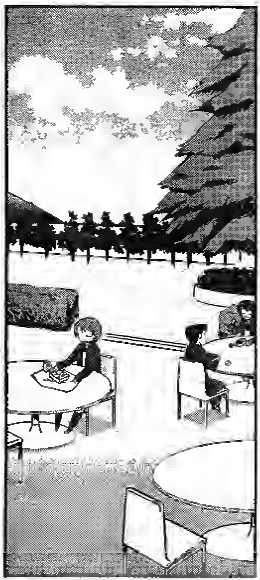
ナナのミスでカオルの純潔…これは責任重大だね

1月8日(金)発売!!

YA特集 世界のお正月

〈チベット族〉中国国内に住んでいるチベット族の旧正月は、「酥油灯(そうゆとう)祭り」という。酥油とはバターのようなもので、現地ではヤクの乳で作る。1月は毎日のように祝日があるが、特に15日酥油灯祭りは盛大　酥油に火を灯して明かりを作り　お寺に参拝した後は町中が暖やかに飾られる

キミと過ごす甘酸っぱい恋の日々… アマガミ



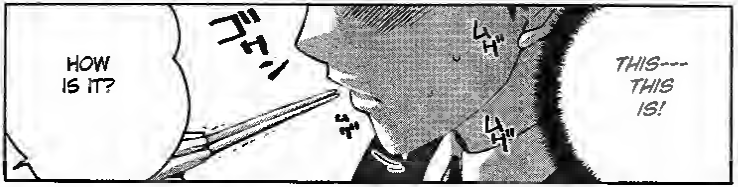
JETS COMICS
B6判
海の御先 みさき 6
ドラマCD付き初回限定版
「海の御先」待望のドラマCD付き!!
【文月 晃】大好評発売中
白泉社

毎月 第2・第4 金曜日 発売!!
ヤングアニマル

次巻 No.2
3月のライオン……羽海野チカ
漆子千紫の対局の為に一路京都へ向かう島田八段だが
1月8日金発売!!

YA特集 世界のお正月

(南アフリカ)南半球にあるので、新年は夏真っ盛り。新年には家族一族人で集まって近辺でバーベキュー(現地語でブライ)をするのが定番。ブライではブルウォースという焼き太のピリ辛ソーセージが必需品だ。クリスマスから新年になるまではお祭り状態で、年明けとともに花火もたくさん上がる。



JETS COMICS
B6判
当て屋の椿①～③
時は江戸 舞台、「当て屋」の女が巻きだらけの殺人事件に挑む大江戸吉原ミステリー
【川下寛次】大好評発売中
白泉社
毎月 第2 第4 金曜日 発売!!
ヤングアニマル

〈パリ〉1月1日にはカーニバルが行われ、路上では紙製のトランペットが売られる。大人も子供もこれを買って吹き鳴らす。それから、パリの人にとって、お正月とお盆の宗教が合わさったような祭りといえるのがオルレアン、パリ間に建っていつ行うかが決められる。この日にはバロンダンスという民族舞踊が行われる。

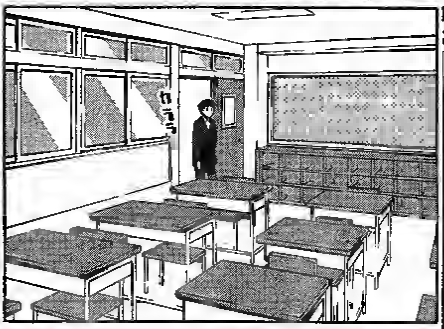
SAY, AYATSUJI-SAN. ARE YOU REALLY INTO COOKING?
HMMM... I'M MORE INTO MAKING EVENING SNACKS* AND THINGS LIKE THAT, I GUESS.
I MAKE SIMPLE THINGS LIKE ONIGIRI, AND SET THEM ASIDE ...
...AS SOMETHING TO SNACK ON DURING STUDY BREAKS.
I SEE.
BASICALLY, I TRY TO PROVIDE FOR MYSELF AS MUCH AS POSSIBLE.
THAT'S PRETTY AMAZING ...
IT'S NOT REALLY AMAZING.
I JUST DO MY BEST TO MAKE SURE THAT THE PEOPLE AROUND ME DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME.
TH--- THAT, IN ITSELF, IS AMAZING ...

JETS COMICS B6判
ユリア100式(ひゃくしき) ①～⑪
これぞ、オトコのロマンの結晶だ!!
(作)原田重光 (画)萩尾ノブト
大好評発売中
白泉社

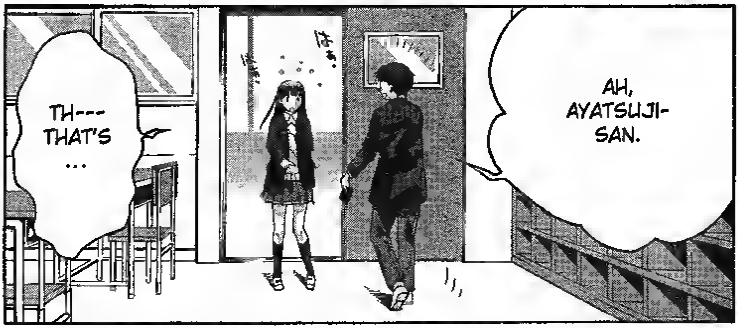
*EVENING SNACKS (YASHOKU) CAN INCLUDE A VARIETY OF SMALL SAVORY ITEMS SUCH AS ONIGIRI, RAMEN, GYOZA, HOT DOGS, ETC.

ヤングアニマル
ANIMAL
次号 No.2 2月1日 金曜日 発売!!

キミと過ごす甘酸っぱい恋の日々… アマガミ



JETS COMICS
B6判
カラット∞原石ガール 全2巻
新感覚アスリートアクション!!
森尾正博 大好評発売中
白泉社



(ブルネイ)他のイスラム教国同様、断食明けのお祭りがお正月に相当する。このお祭りはハリ・ラヤといい、家族で集まってお祝いをする。この日は国王への謁見が簡単にできて、握手もしてもらえる。我々外国人でもオッケー。さらにビュッフェやお土産が用意されていたり、子供にはお年玉もある。

JETS COMICS
B6判
3月のライオン①~③
人の心に、暖かい灯りをともす優しい物語…
【羽海野チカ】大好評発売中
白泉社

次号 No.2
フロッグマン……ナイロン
会場にトラブルはつきもの ボロリ?それともホロリ? 1月8日(金)発売!!

YA特集 世界のお正月

〈ラオス〉1月1日の新正月や2月の旧正月にも祝いをするが、4月のラオス正月(ピーマイラオ)が最も盛大なお祝いになる。タイやカンボジアなどと同様、水掛け祭りが行われる。また、モン族(ミャオ族)の人にとっては種刈り後の12月頃がお正月。みんな着飾って、毬投げや闘牛などが行われる。

I SEE. SO, YOU SAW THE MEMO SECTION, TOO, HUH....
I SAW A LITTLE BIT OF THE MEMO SECTION, TOO...
HA HA HA HA....
.I GUESS...
AYATSUJI-SAN....
?
?
I NOTICED YOUR HANDBOOK WAS FILLED WITH IT.
YOU HAVE REALLY NICE HANDWRITING.

この作品の感想を送って下さい。あて先

〒101-0063 東京都千代田区神田猿楽町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「アマガミ」係

〈コーラオ族〉中部の山岳民族で、1年間に2回正月がある。1つ目は普通の旧正月で、もう1つのコーラオ正月は3月3日。この日は「祭儀」または「狩猟」という名前でも呼ばれ、古儀を厳守するコーラオ族の伝統のお祭りになる。この日は大木にお酒や魚、豚肉、お餅などの供え物をして、爆竹を鳴らして祝う。

YOU SAW IT, EH.

A---
AYATSUJI---
SAN?
YOU
SAW IT,
DIDN'T
YOU?
アマガミ 深海 No.3 1月22日(金)発売
TO BE
CONTINUED

AMAGAMI PAGE (CHAPTER) 3 CREDITS!

HELLO GUYS, TKTRANSLATE IS HERE TO PRESENT YOU WITH ANOTHER CHAPTER OF AMAGAMI. HOPE YOU LIKE IT AND THANKS FOR READING!

SEE YOU NEXT CHAPTER!

YUZUYARO

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR RENT, SALE, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

CREDITS!

TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT & TYPESET: YUZUYARO & JASHUGAN
QC: YUZUYARO, KAK, ANONYMOUS-FAILURE, JASHUGAN, & DOKU² SHINSHA

Tsukasa 4 NEGOTIATIONS CONCLUDED

ENTER

綾辻さん、始動です。

THE BLACK AYATSUJI-SAN.

POPULAR THE ROMANCE SIMULATION GAME IN COMIC FORM!

AMAGAMI precious diary

アマガミ

©2009 ENTERBRAIN, INC.

Taro Shinonome

作画／東雲太郎

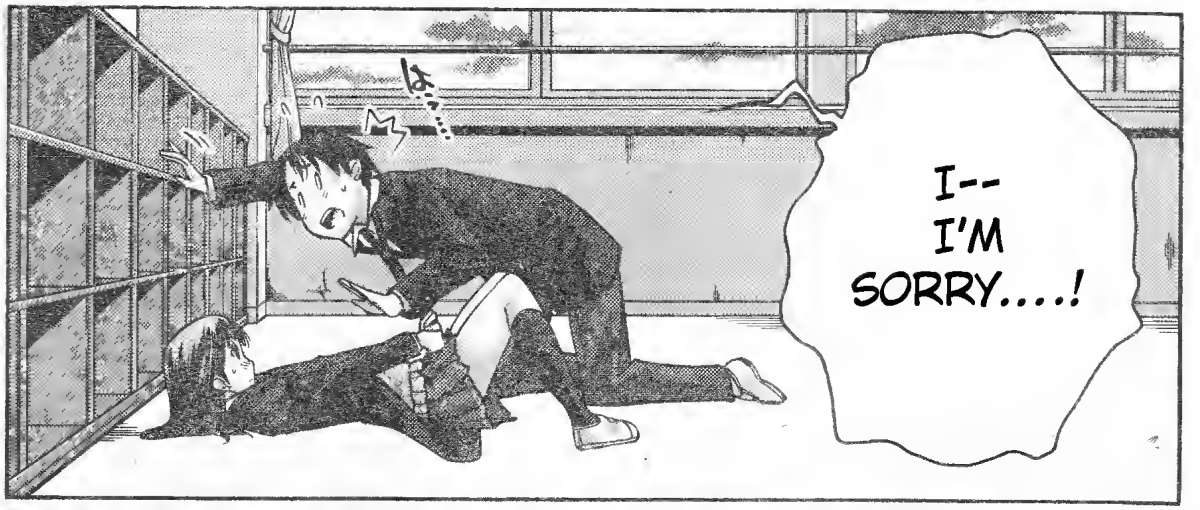
原作／エンターブレイン

「アマガミ」公式サイト▶http://amagami.info/

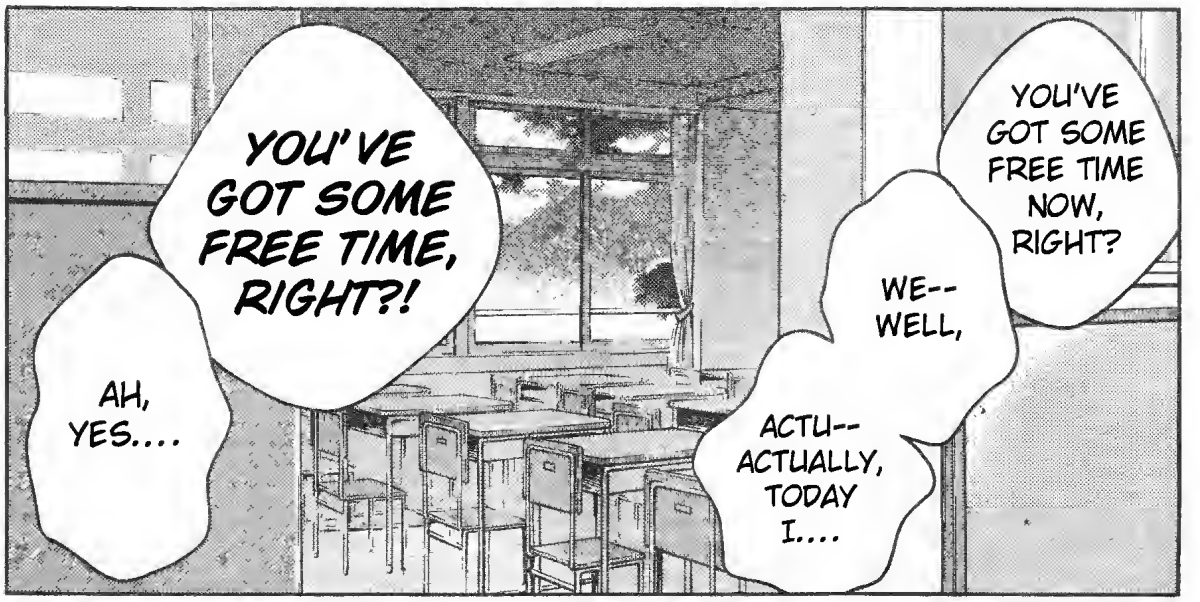
comic あの「奇跡のコミカライズ」を見逃すな!
「キミキス various heroines」全5巻
大好評発売中!

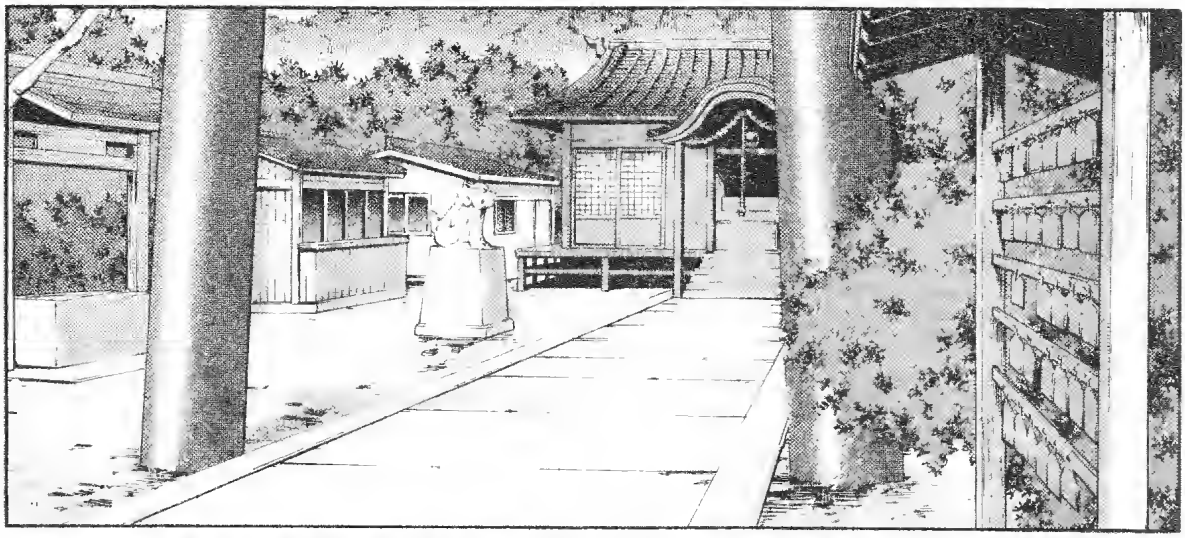
GAME PS2用恋愛シミュレーションゲーム
「アマガミ」エンターブレインより
¥7,140円(税込)にて
大好評発売中!

WHAT WILL HAPPEN TO JUNICHI NOW THAT HE'S SEEN AYATSUJI'S STUDENT HANDBOOK?!


I--
I'M
SORRY....!

TACHIBANA-
KUN, YOU'RE
NOT VERY
GOOD AT
KEEPING
SECRETS.
UH--
UM...
TH--
THIS
POSITION
...IF PEOPLE
SEE US,
THEY'LL
THINK...


YOU'VE
GOT SOME
FREE TIME
NOW,
RIGHT?
WE--
WELL,
ACTU--
ACTUALLY,
TODAY
I....
YOU'VE
GOT SOME
FREE TIME,
RIGHT?!
AH,
YES....



YOU'RE TALKING ABOUT YOUR STUDENT HAND-BOOK, RIGHT?
WHAT ELSE WOULD I BE TALKING ABOUT?

UM...
I SAW YOUR SCHEDULE AND ...
SOME SCRIBBLED NOTES IN THE MEMO SECTION ...
THAT'S ALL?
YEAH. THAT'S ALL.

SO, LET'S JUST CUT TO THE CHASE.
HOW MUCH DID YOU SEE?

?
WERE YOU TRYING TO BE SARCASTIC AFTER SEEING ALL THAT CHICKEN SCRATCH?
BUT, YOU SAID MY HAND-WRITING WAS REALLY NICE.
WHAT DO YOU MEAN "CHICKEN SCRATCH?"
I THOUGHT YOUR HAND-WRITING WAS REALLY NICE AND JUST WANTED TO COMPLEMENT YOU ON IT...
...IF WHAT I SAID OFFENDED YOU, THEN I APOLOGIZE....
....

AH, JEEZ~~~
.....
.....
UM, I'M NOT SURE WHAT TO SAY HERE, BUT...
...THEN, YOU REALLY DIDN'T SEE IT?
THAT'S WHAT I'VE BEEN TRYING TO TELL YOU FROM THE START.
IF YOU DIDN'T SEE IT, THEN YOU SHOULD BE...
...MORE ASSERTIVE WHEN YOU SAY SO. BECAUSE OF THE WAY YOU ACTED, I ENDED UP READING INTO WHAT YOU SAID!
...I HOPE YOU DON'T FEEL TOO DOWN ABOUT IT.

.....
SAY, AYATSUJI-SAN.
WHAT!
AYATSUJI-SAN.... I WAS JUST WONDERING ...
DO YOU PUT UP THIS FACADE OF ACTING INNOCENT ALL THE TIME?

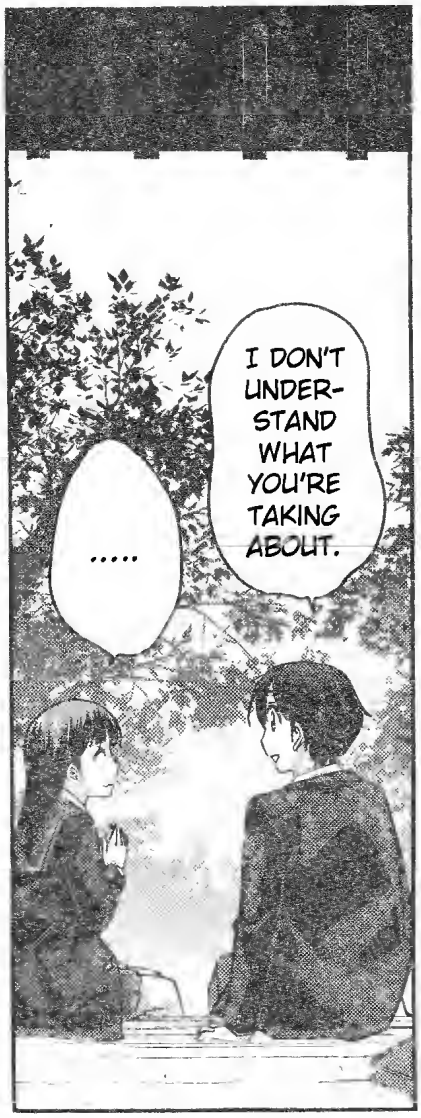
....!!
WO--
WOW, SHE'S
REALLY EASY
TO READ....

S-- SO WHAT IF I DO?
IS THERE SOMETHING WRONG WITH ACTING INNOCENT? IT'S NOT LIKE MY DOING IT HAS CAUSED ANY TROUBLE FOR ANYONE.
HA HA HA...I GUESS NOT.
AH.
AND, THERE'S ONE MORE THING I WANTED TO ASK YOU.
WHAT?
WHAT WAS ACTUALLY WRITTEN...
...IN YOUR STUDENT HANDBOOK?

I WONDER WHAT WAS WRITTEN IN IT...I'M A LITTLE CURIOUS...
LET ME PUT IT THIS WAY. IF SOMEONE ELSE SAW IT, I WOULDN'T BE ABLE TO COME TO SCHOOL ANYMORE.
...HMMM.
FU FU...
BUT-- IF. THAT. -WERE- TO. HAPPEN...
I'D MAKE IT SO THAT ANYONE ELSE WHO SAW IT COULD NO LONGER COME TO SCHOOL -EITHER-.
ALRIGHT, I'LL JUST FORGET THIS EVER HAPPENED!

.....
ANYHOW... I GUESS I MESSED UP...
I THOUGHT I COULD MAKE IT THROUGH THE NEXT THREE YEARS LIKE THIS.
HA HA HA... I GUESS YOU SPOKE TOO SOON.
SHUT UP ALREADY!
....

YE--
YEAH.
THAT'S TRUE.
TACHIBANA-KUN, AS LONG AS YOU KEEP YOUR MOUTH SHUT, THERE WON'T BE ANY PROBLEMS.
OH, WELL.


I DON'T UNDER-STAND WHAT YOU'RE TAKING ABOUT.
.....

ALRIGHT, THEN.
WHY DON'T YOU GO AHEAD AND TELL ME WHAT YOU THINK YOU SHOULD DO.
HUH?

...A LITTLE SLOW THERE, AREN'T WE?
LISTEN UP.
YOU'RE NOT TO TELL ANYONE ABOUT WHAT HAPPENED TODAY.
"BUT?"
I DON'T HAVE A PROBLEM WITH THAT, BUT...
WHY DO YOU HAVE TO SAY THAT IN SUCH A COMMANDING TONE?

WELL, TACHIBANA-KUN ....
YOU DID SHOVE ME ONTO THE FLOOR ....
IN OUR HOME-ROOM AFTER SCHOOL ...
I DIDN'T SHOVE YOU ONTO THE FLOOR!
AYATSUJI-SAN, YOU WERE THE ONE THAT...

ME?

IN THAT CASE, I CAN ...
JUST WALK OVER TO YOUR HOUSE RIGHT NOW AND TELL EVERYONE THAT YOU SHOVED ME ONTO THE FLOOR..
ALRIGHT!
ALRIGHT, ALREADY, ANYTHING BUT THAT ....!

.....

NEGOTIATIONS CONCLUDED.
REALLY?
IN THAT CASE ....
MORE LIKE "EXTORTION" CONCLUDED ....
え、
DID YOU SAY SOME-THING JUST NOW?
N-- NO...

NOW, SAY IT!
HUH?
"I WILL NOT TELL ANYONE WHAT HAPPENED HERE TODAY."
"AYATSUJI-SAN IS A WONDERFUL PERSON WHO IS HONEST AND STRAIGHT-FORWARD. "
YOU SHOULD BE ABLE TO MEMORIZE SOMETHING LIKE THIS ON THE FIRST TRY.
"A WONDERFUL PERSON WHO IS HONEST AND STRAIGHT-FORWARD." GOT IT?!
I WILL NOT TELL ANYONE WHAT HAPPENED HERE TODAY.
AYATSUJI-SAN IS...
AYATSUJI-SAN IS...

WOULD YOU LIKE TO TOUCH MY BREASTS OR SOMETHING AS A REWARD?
...A WONDERFUL PERSON WHO IS HONEST AND STRAIGHT-FORWARD.
THERE, THAT'S A GOOD BOY.
AH HA HA HA.
YOU CHOSE WISELY.
I WOULD NEVER TOUCH YOU!

AT LAST, AYATSUJI-SAN, "THE MASKED HONOR STUDENT," HAS REVEALED HER TRUE SELF. WHAT'S NEXT IN STORE FOR THESE TWO?!

TO BE CONTINUED!

AMAGAMI CHAPTER 4 CREDITS!

HELLO EVERYONE! THIS IS YUZUYARO AGAIN, PRESENTING YOU WITH ANOTHER TKTRANSLATE RELEASE: CHAPTER 4 OF AMAGAMI! I HOPE YOU ENJOY READING THIS AS MUCH AS WE ENJOY BRINGING IT TO YOU.

ALRIGHT, THEN. SEE YOU NEXT CHAPTER!

--YUZU

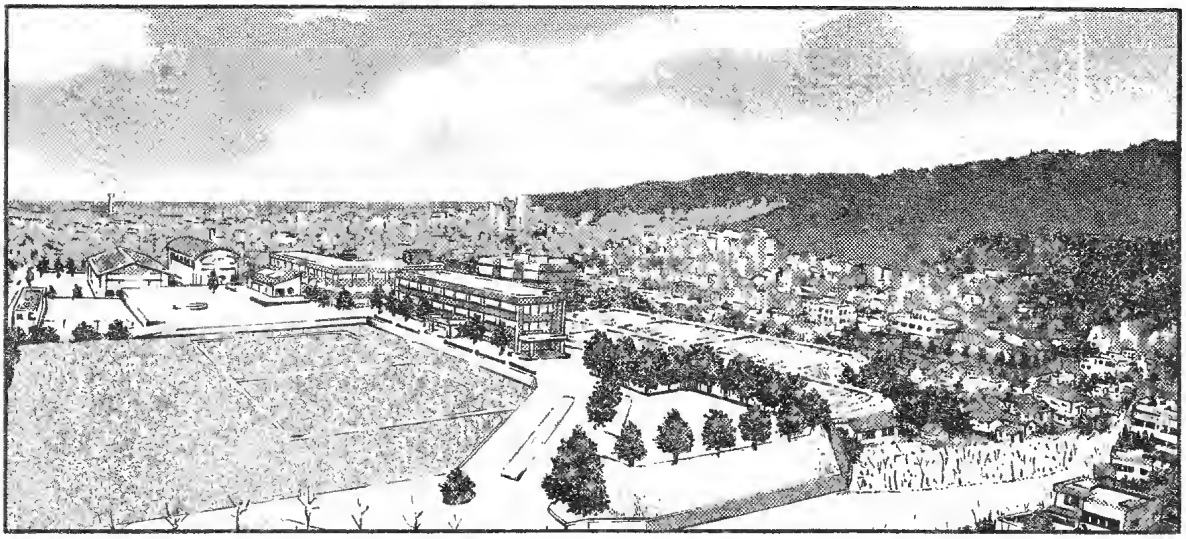
THIS IS A FREE RELEASE!
NOT FOR RENT, SALE, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

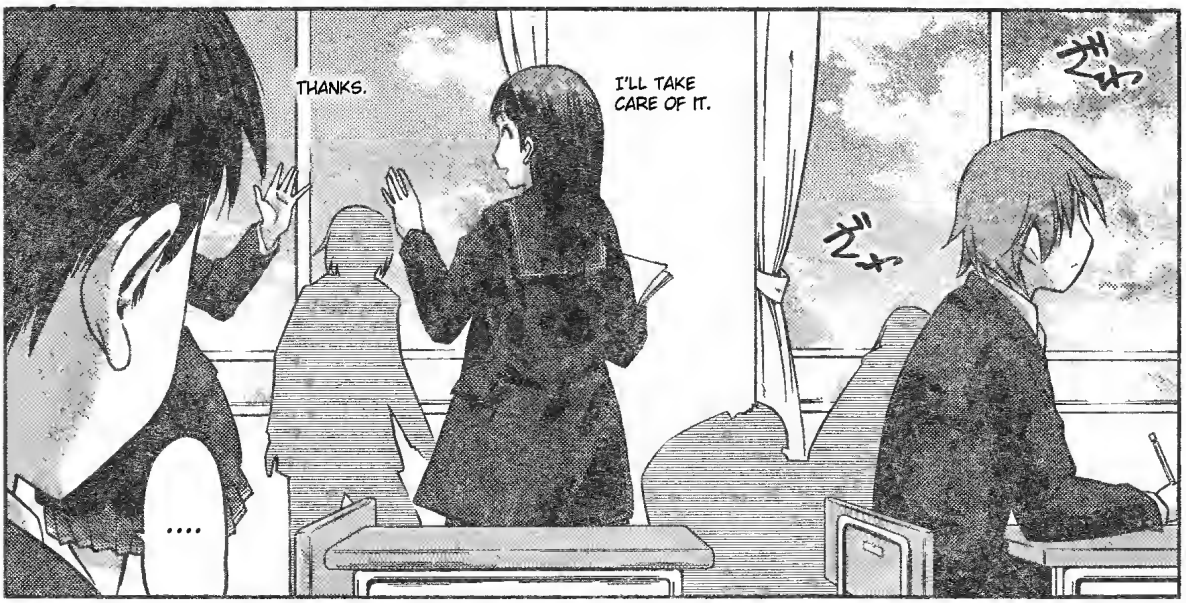
CREDITS!

TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT & TYPESET: YUZUYARO
QC: YUZUYARO, ANONYMOUS-FAILURE, JASHUGAN, & DOKU2 SHINSHA

WHICH IS THE REAL...
ホントウの綾辻さんは
どっち!?
AYATSUJI-SAN!?
Tsukasa Page 5
AYATSUJI-SAN AND A DOG
POPULAR
THE ROMANCE SIMULATION GAME IN COMIC FORM!
AMAGAMI
precious diary
アマガミ
©2009 ENTERBRAIN, INC.
Taro Shinonome
作画／東雲太郎
原作／エンターブレイン
「アマガミ」公式サイト▶http://amagami.info/
comic
あの「奇跡のコミカライズ」を見逃すな!
「キミキス various heroines」全5巻
大好評発売中!
GAME
PS2用恋愛シミュレーションゲーム
「アマガミ」エンターブレインより
¥7,140円(税込)にて
大好評発売中!
PlayStation 2

WHAT WILL HAPPEN TO JUNICHI NOW THAT HE'S WITNESSED AYATSUJI-SAN'S OTHER SIDE - "THE BLACK AYATSUJI-SAN?"





HA HA HA--
AH...
UMEHARA...
HMMM, WHAT SHOULD I DO NOW...?
A-- AYATSUJI-SAN.
I'M TELLING YOU WHAT HAPPENED.
COME ON, TELL ME.
WHAT HAPPENED NEXT?!
.....
TACHIBANA-KUN, SOMETHING WRONG?
...UGH...
THAT'S RIGHT!
I CAN TALK TO TAKAHASHI-SENSEI...

I GUESS THERE'S NO POINT IN SPEAKING WITH ANYONE ABOUT THIS...
IT'S USELESS FOR YOU TO TALK WITH ANYONE ABOUT THIS.
THINK ABOUT THIS CAREFULLY-- DO YOU THINK SOMETHING THAT NAIVE WILL WORK AGAINST ME?
HUH ...?
TACHIBANA-KUN, LET ME GIVE YOU A PIECE OF ADVICE.
AYA-TSUJI-SAN...
FU FU.
YOUR ASSISTANCE IS NOT REQUIRED TODAY, SO HURRY UP AND GO HOME.

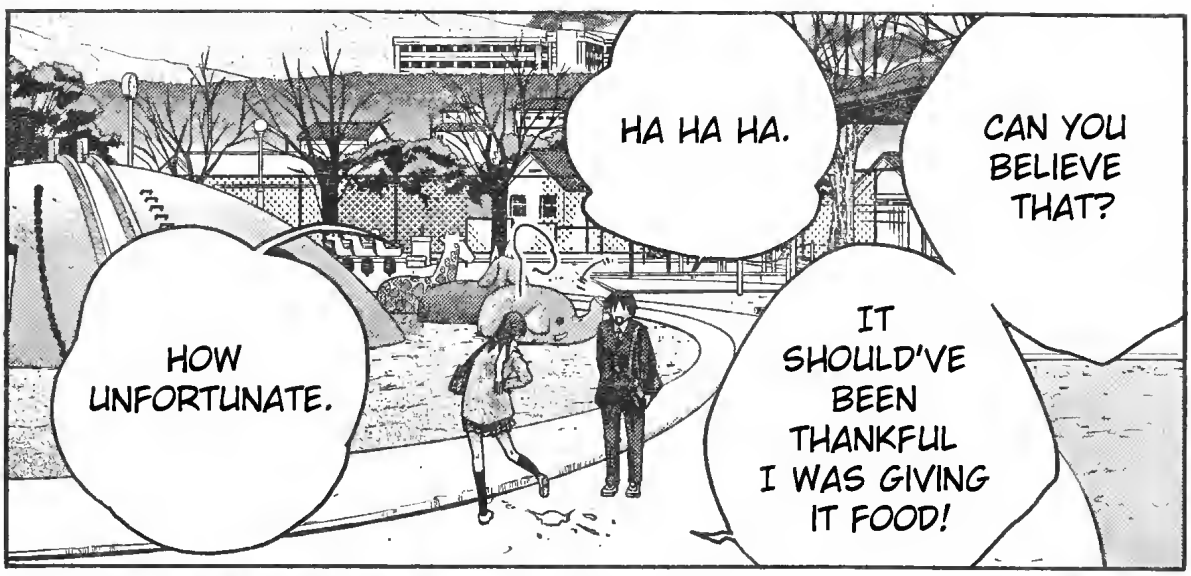
I JUST COULDN'T SEEM TO GET MY MIND OFF OF IT...
I DECIDED TO GO TO AN ARCADE TO KILL SOME TIME, BUT...
HMM...
WH-- WHAT WAS THAT?
NOOO!
WHOA!!

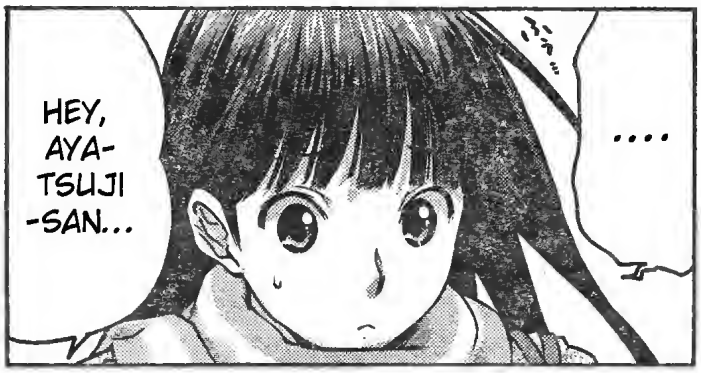
THAT VOICE JUST NOW ...
AYATSUJI-SAN.
AH, UM... TACHI-BANA-KUN.
HEY, DID YOU HEAR A SCREAM AROUND HERE
JUST NOW?
.....

WHAT ARE YOU DOING HERE, TACHIBANA-KUN?
THAT VOICE, MAYBE IT WAS....
OH, SHUT UP...
...HEY, AYA-TSUJI-SAN.
WH-- WHAT ...?
AYATSUJI-SAN, YOUR FEET ARE ALL WET. WHAT HAPPENED?
HUH?

B-- BY WHO?
I WAS... PEED ON.
HUH?!
WHO? ARE YOU AN IDIOT OR SOME-THING?
IT WAS A DOG,
A DOG!
I-- I SEE.
OF COURSE IT WAS.
A DOG, HUH?
TACHIBANA-KUN, IS THAT BRAIN IN THAT HEAD OF YOURS ROTTEN OR SOMETHING?

BUT... AYATSUJI-SAN,
HOW DID THIS HAPPEN IN THE FIRST PLACE?
SO-- SORRY...
SORRY'S NOT GONNA CUT IT. NOT THIS TIME.
I'M HURT. REALLY HURT. OH, SO VERY HURT.
...IT WASN'T A BIG DEAL.
I NOTICED AN EXPENSIVE-LOOKING DOG ON MY WAY HOME.
I THOUGHT I MIGHT BE ABLE TO RANSOM IT FOR SOME MONEY, SO I TRIED TO CATCH IT.
.....
I TRIED TO LURE IT WITH SOME BAIT.
BUT, INSTEAD, IT WAS REALLY AFFECTION-ATE TOWARDS ME.
IT GOT EXCITED, AND THEN THIS HAPPENED ....


HA HA HA.
CAN YOU BELIEVE THAT?
HOW UNFORTUNATE.
IT SHOULD'VE BEEN THANKFUL I WAS GIVING IT FOOD!


HEY, AYA-TSUJI -SAN...
....

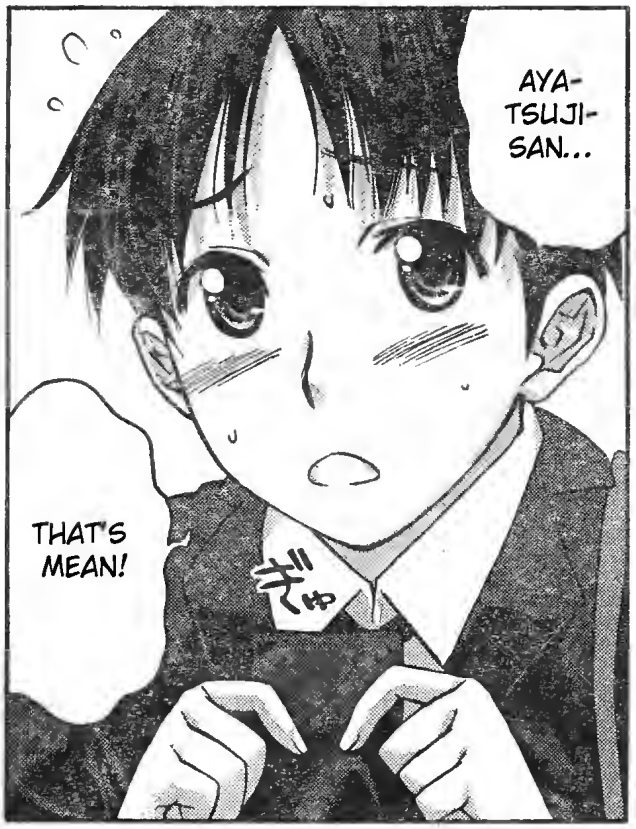
THIS ISN'T A LAUGHING MATTER, YOU KNOW.
SORRY.

OH, IT'S ALRIGHT.
YOU CAN'T WALK HOME LIKE THAT.

AT LEAST LET ME CLEAN UP YOUR SHOES.
I SAID I'M ALRIGHT. I WAS GOING TO JUST THROW THEM AWAY ANYHOW.
EVEN SO, I'M STILL GOING TO CLEAN THEM UP FOR YOU.
...
COME ON. TAKE OFF YOUR SHOES AND SOCKS.
IT'S NOT ALRIGHT.
HE-- HEY!

GIVE THEM BACK!
NOPE, NOT GIVING THEM BACK.

...
I'M GOING TO HAVE TO USE MY TRUMP CARD.
BE MY GUEST ...
AHEM.
THEN, WITHOUT FURTHER ADO.


AYA-TSUJI-SAN...
THAT'S MEAN!

IF A MAN WHO TAKES A HIGH SCHOOL GIRL'S SOCKS AND WON'T GIVE THEM BACK ISN'T A PERVERT, THEN IT'S THE END OF THE WORLD...!
ALRIGHT, ALRIGHT ALREADY!

KYAAA!
PERVERT!
WHA--!!

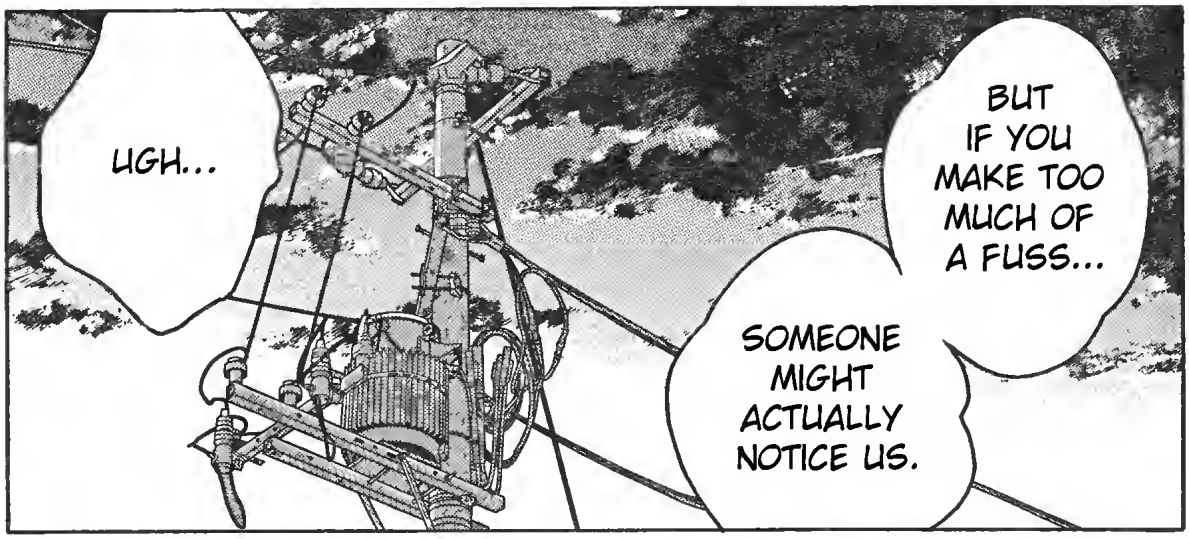
I'LL CARRY YOU.
ALRIGHT, THEN.
...I...
...DON'T REMEMBER ASKING YOU TO DO THAT.
EVEN IF YOU DIDN'T, I WANT TO DO IT.
....
SHE'S KIND OF ACTING LIKE A LITTLE KID NOW...

HERE, GET ON.
.....
I'LL JUST CARRY YOU OVER THERE.
HEY, AYATSUJI-SAN, YOUR HOUSE IS NEAR BY, RIGHT?

AYA-TSUJI-SAN?
.....
IT WON'T BOTHER ME.
WHO KNOWS WHAT PEOPLE WILL SAY IF THEY SEE US LIKE THIS.
WELL, IT'S GOING TO BOTHER ME!

HA HA HA. I SEE.
I TOLD YOU ...
JUST TAKING ME PART OF THE WAY IS FINE.
UP WE GO.
KYA--
OOPS.

I-- I DIDN'T TOUCH YOU!
DON'T TOUCH ME IN WEIRD PLACES!
ずうううう!
THERE'S A PERVERT OVER HERE!!
HEY, EVERY-ONE!
ON SECOND THOUGHT, I TAKE THAT BACK.
...PERVERT.
GO AHEAD; YOU CAN SAY WHAT-EVER YOU WANT.
NO WAY. NO TAKE BACKS.
ドキ



THE DISTANCE BETWEEN JUNICHI AND AYATSUJI-SAN SEEMS TO BE CLOSING. ALL OF A SUDDEN, SOMEONE'S VOICE CAUSES THE ATMOSPHERE TO TENSE UP. WHO IS IT?

TO BE CONTINUED.

AMAGAMI CHAPTER 5 CREDITS!

HEY GUYS, TKTRANSLATE IS BACK WITH ANOTHER CHAPTER OF AMAGAMI FOR YOU ALL - AMAGAMI CHAPTER 5! SORRY FOR THE WAIT, HOPE YOU ENJOY IT!

ALRIGHT, THEN. SEE YOU NEXT CHAPTER!

-YUZUYARO

THIS IS A FREE RELEASE! NOT FOR RENT, SALE, OR EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

CREDITS!

TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT & TYPESET: YUZUYARO
QC: YUZUYARO, LHI, JASHUGAN, & DOKU^2 SHINSHA

橘君の背中、
意外と大きいんだ。
TACHIBANA-KUN, YOUR BACK...
...IS BIGGER THAN I THOUGHT.
Tsukiuta. ...6
I'M GOING TO MAKE YOU MINE
THE POPULAR
ROMANCE SIMULATION GAME IN COMIC FORM!
AMAGAMI
アマガミ
precious diary
©2009 ENTERBRAIN, INC.
Tuta Shinonome
作画／東雲太郎
原作／エンターブレイン
「アマガミ」公式サイト▶http://amagami.info/
PlayStation 2
comic
あの「萌萌のヨミカライズ」を見逃すな！
「キミキス」全5巻
大好評発売中！
G. ME
PS2用恋愛シミュレーションゲーム
「アマガミ」
エンターブレインより
7,140円(税込)にて
大好評発売中！

TSUKASA-CHAN, IS THIS A FRIEND OF YOURS?
HMM?
SFX GYU "SQUEEZING"
SHE SURE IS PRETTY... I-- I WONDER WHO SHE IS.
THIS IS TACHIBANA-KUN, ONE OF MY CLASS-MATES.
..... MM-HMM.
NICE TO MEET YOU. I'M YUKARI, TSUKASA'S OLDER SISTER.
THANK YOU FOR ALWAYS LOOKING AFTER...

.....
U-- UM, WELL...IT'S ACTUALLY THE OPPOSITE. SHE'S ALWAYS LOOKING AFTER ME.
... LOOKING AFTER TSUKASA?
?
?
SFX: JI~~ *STARING*
UM... TACHIBANA-KUN, WOULD YOU MIND LETTING ME DOWN?
SU-- SURE.
AH,
I SEE.
WH-- WHOA...M-- MY HEART REALLY STARTS POUNDING WHEN SHE LOOKS AT ME LIKE THAT.

SFX: TAN *SHOES HITTING THE GROUND*

SFX: TA TA *FOOTSTEPS*

SFX: TO... *TOES LANDING*

...THANKS FOR YESTERDAY.
AYATSUJI-SAN, GOOD MORNING.
SFX: PIKU *SURPRISED*
AYATSUJI-SAN, YOU AND YOUR SISTER ARE PRETTY DIFFERENT.
.....
DON'T TALK TO ME ABOUT HER!

DO YOU HAVE YOUR REP DUTIES TODAY, TOO?
TACHIBANA-KUN, YOU KNOW THAT YOUR HELPING ME OUT ISN'T GOING TO GAIN YOU ANYTHING, RIGHT?
YE--YES...
THEN, I'LL HELP YOU OUT.
HUH....?
THAT DOESN'T BOTHER ME...
I'M SATISFIED WITH JUST BEING ABLE TO SPEND TIME WITH YOU, AYATSUJI-SAN.

.....
SO, I GUESS ALL WE HAVE TO DO TODAY IS PUT THESE HANDOUTS TOGETHER, RIGHT?
AH, MM-HMM ...
AYA - TSUJI - SAAAN?
WHA--?
AYATSUJI-SAN, YOU STOPPED WRITING.
.... HMM?
....
AH HA HA HA! SEEING YOU SPACE OUT LIKE THAT'S PRETTY RARE.
UGH ~~~
DO YOU FEEL SICK OR SOME-THING?
SHU-- SHUT UP! I'M GOING ALREADY!
YOU STOPPED WRITING. COME ON, GET A MOVE ON.

I'M FINE!
I'M NOT!
YO-- YOU DON'T NEED TO GET SO SERIOUS...
N-- NO, OF COURSE YOU AREN'T.
...LET'S TAKE A LITTLE BREAK.

.....
HEY, CAN I ASK YOU A QUESTION?
SURE.
WHY ARE YOU VOLUNTEERING TO DO ALL THIS WORK FOR ME?
HUH?
I DIDN'T REALLY ...
I SEE.

YOU WEREN'T AWARE OF WHAT YOU WERE DOING ...
.....
SFX: BIKU *STARTLED*
SFX: SUU... *INHALING*
I'VE MADE UP MY MIND!
WH--!
MADE UP YOUR MIND ABOUT WHAT?

I'M GOING TO...
...MAKE YOU MINE.

SFX: KAAAA... *EMBARASSED*
.....
.....
WHY AREN'T YOU SAYING ANYTHING?
BUT, I...
....
...HUH?
WELL, I GUESS I'LL START OFF BY ASKING WHAT YOUR INTENTIONS ARE....
CAN'T YOU EVEN ASK ME WHAT MY INTENTIONS ARE OR AT LEAST ASK IF THIS IS A JOKE?
UM, HELLO ...?

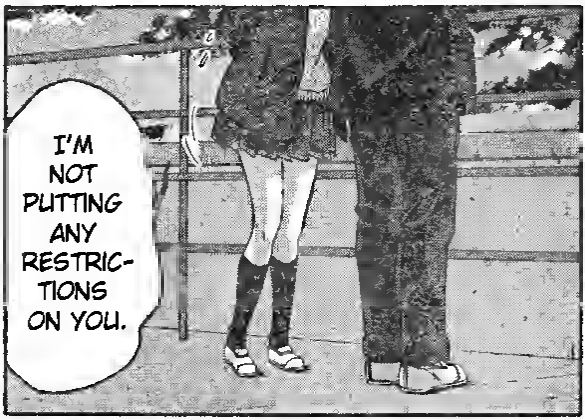
SFX: HAA... *SIGHING*
I'M THE ONE WHO SHOULD BE SIGHING RIGHT NOW ...
.....
はぁ
TACHIBANA-KUN, IS YOUR HEAD EMPTY OR SOME-THING?
WHY DON'T YOU TRY USING THAT BRAIN OF YOURS?
TH-- THAT'S MEAN.
AHEM..
TACHIBANA-KUN, YOU ARE TOO KIND. IT WOULD BE DANGEROUS TO LEAVE YOU TO YOUR OWN DEVICES.
THEREFORE, I WILL BE SUPERVISING YOU FROM NOW ON.
ALRIGHT THEN. I'M RELUCTANT, BUT I'LL EXPLAIN IT TO YOU IN SIMPLE TERMS.
O-- OKAY.
THAT WAS SHORT!
THAT'S ALL.

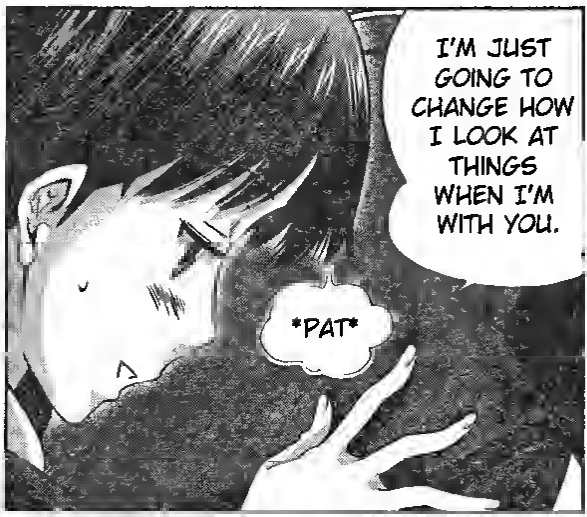
I'D LIKE TO HAVE A MORE DETAILED EXPLANATION OF THINGS REGARDING MY FUTURE ....
THAT WAS A CONCISE EXPLANATION.
I CAN'T STOP THINKING ABOUT IT. THE WAY YOU THINK IS SO DIFFERENT FROM THE WAY I DO...
WELL, THAT REALLY DOES SUM UP EVERYTHING THAT'S BEEN ON MY MIND.
HUH?
NO, NEVER MIND ACTUALLY HELPING ...
NORMALLY, NO ONE WOULD EVEN BOTHER HELPING OUT AN "HONOR STUDENT."

SFX: BA SA SA *WIND BLOWING*
...THE THOUGHT WOULDN'T EVEN CROSS MOST PEOPLE'S MINDS IN THE FIRST PLACE.
BUT, YOU DIDN'T JUST THINK ABOUT HELPING ME, YOU ACTUALLY TOOK IT UPON YOURSELF TO DO SO.
THAT'S WHAT JUST SEEMS SO DANGEROUS ABOUT YOU.
SFX: BYUUUUU *WIND BLOWING*
I-- I SEE...
BUT,
I THINK I'M THE ONLY PERSON WHO ACTUALLY NOTICED THAT.

O--
OKAY.
I THINK THAT I'M GOING TO HAVE TO TO KEEP A CLOSER EYE ON YOU...
...FROM NOW ON.
THAT'S WHY...

I REALLY DON'T KNOW WHAT TO SAY.


I'M NOT PUTTING ANY RESTRIC-TIONS ON YOU.


I'M JUST GOING TO CHANGE HOW I LOOK AT THINGS WHEN I'M WITH YOU.
PAT

WELL?

IS THAT GOING TO BE A PROBLEM FOR YOU?
SFX: TOKUN *HEART BEATING*
I DON'T REALLY KNOW... WHAT TO SAY, BUT...
I DON'T THINK IT'S GOING TO BE A PROBLEM...
I SEE.

THANK YOU.
TO BE CONTINUED!

AMAGAMI CHAPTER 6 CREDITS!

HELLO, EVERYONE! THIS IS YUZUYARO AGAIN, PRESENTING YOU WITH ANOTHER TKTRANSLATE RELEASE: CHAPTER 6 OF AMAGAMI. I'D LIKE TO THROW OUT A BIG "THANK YOU" TO DOKU^2 SHINSHA AND JASHUGAN ON THIS CHAPTER. DOKU^2 SHINSHA HAS BROUGHT THIS PROJECT TO ANOTHER LEVEL BY PROVIDING SOUND EFFECT TRANSLITERATIONS AND TRANSLATIONS. BECAUSE I NOW SEE HOW COOL AND FUN THEY CAN BE, I'VE DECIDED TO MAKE THEM A PERMANENT FIXTURE IN FUTURE AMAGAMI CHAPTER RELEASES. ALSO, I'D LIKE TO THANK JASHUGAN FOR SHOPPING THE TWO-PAGE SPREAD! GREAT JOB, MAN!

ALRIGHT, THEN. SEE YOU NEXT CHAPTER!

THIS IS A FREE RELEASE! YOU CAN FAP TO THIS, BUT DO NOT RENT, SELL, OR POST ON EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

CREDITS!

RAWS PROVIDER: YUZUYARO
TRANSLATION: YUZUYARO & DOKU^2 SHINSHA
EDIT & TYPESET: YUZUYARO & JASHUGAN
QC: YUZUYARO, ANONYMOUS-FAILURE, LHI, JASHUGAN, & DOKU^2 SHINSHA

何でも出来るけど、
SHE CAN DO ANYTHING, BUT
何にもできない。
SHE CAN'T DO ANYTHING.

Tsukasa
SWITCH

THE POPULAR ROMANCE SIMULATION GAME IN COMIC FORM!

AMAGAMI

アマガミ

©2008 ENTERBRAIN, INC.

Tara Shinonome

作画／東雲太郎

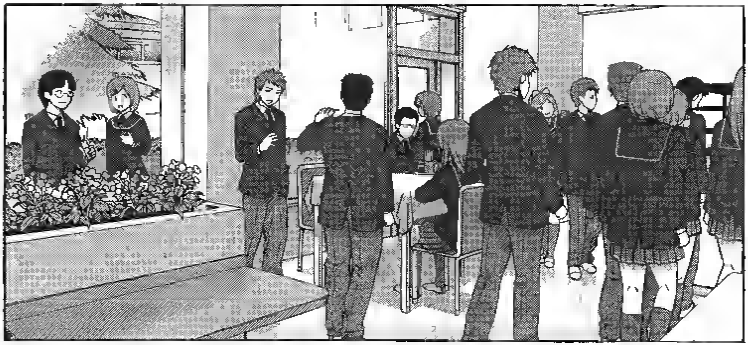
原作／エンターブレイン

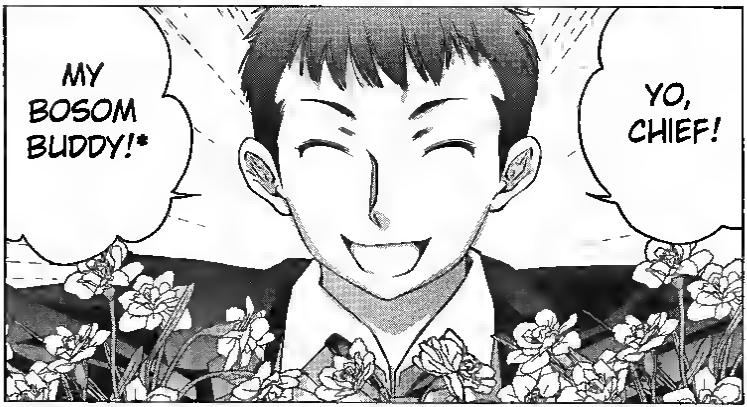
「アマガミ」公式サイト▶http://amagami.info/

桜井家姉妹2LIKE

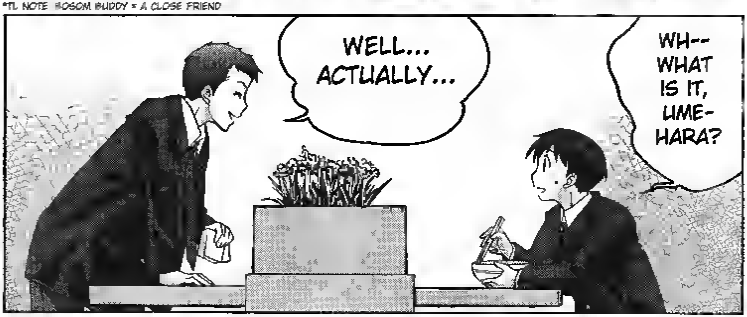
桜井家姉妹子連特別描き下ろし！
「ヤングアニマルあいらんどno.11」
3月29日発売!!

PS2用恋愛シミュレーションゲーム
「アマガミ」エンターブレインより
¥7,140円(税込)にて
大好評発売中!





*TL NOTE: BOSOM BUDDY = A CLOSE FRIEND



TAKAHASHI-SENSEI ASKED ME TO MOVE SOME TEACHING MATERIALS FOR HER AFTER SCHOOL...
...AND YOU WANT ME TO HELP YOU OUT, RIGHT?
THANKS! THIS JUICE BOX IS ON ME.
I GUESS I DON'T HAVE A CHOICE, THEN.
FOR CRYING OUT LOUD...
YEAH!

MM-HMM, WHAT IS IT?
TACHIBANA-KUN, ARE YOU FREE RIGHT NOW?
THERE'S ACTUALLY SOMETHING I'D LIKE YOU TO HELP ME OUT WITH TODAY...
WELL,
AH, I THINK I CAN HELP YOU OUT...
BUT?
BUT...
OH!

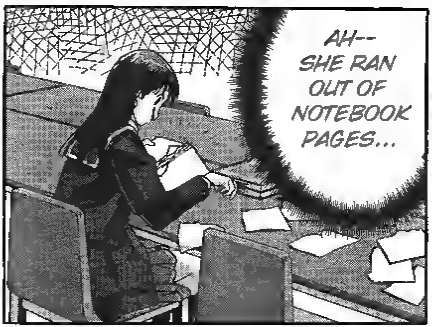
CAN I HELP YOU OUT AFTERWARDS?
UMEHARA ASKED ME TO HELP HIM OUT FOR BIT.
SU--
SURE.
ALRIGHT, THEN. I'LL SEE YOU LATER.
BYE.
WHERE WILL YOU BE DOING YOUR WORK? I'LL HEAD OVER THERE AFTER I'M DONE HELPING UMEHARA.
I'LL PROBABLY BE IN THE LIBRARY.

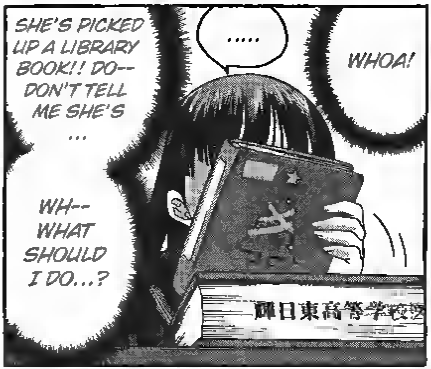
I'M A LITTLE LATE.
UMM...I WONDER WHERE AYATSUJI-SAN IS...
I HOPE AYA-TSUJI-SAN ISN'T MAD.
SFX: *BIII* TEARING
EH...
AH, THERE SHE IS.
SFX: *BIRI BIRI* RIPPING

SFX: *BUTSU BUTSU* MUMBLING
SFX *BIIII* TEARING
...
WH--
WHY IS SHE TEARING UP A NOTE-BOOK?
A--
AYATSUJI-SAN?!
SFX: *BUTSU BUTSU* MUMBLING
WHAT SHOULD I DO?
HOW HARD DO I HAVE TO WORK?
...MAYBE I'LL JUST WATCH AND SEE WHAT SHE'S DOING FOR NOW.
SFX: *BI--* TEARING
SFX *BIRI BIRI...* RIPPING

I DON'T WANT TO BE ALONE ANYMORE....
SFX "BIIIIII" TEARING
SFX "BIRI" RIPPING
I DON'T WANT TO.
I WANT TO... HURRY UP AND...
I-- I WONDER WHAT'S WRONG.
SFX "BUTSU BUSU" MUMBLING
SFX "BARI BARI" SHREDDING

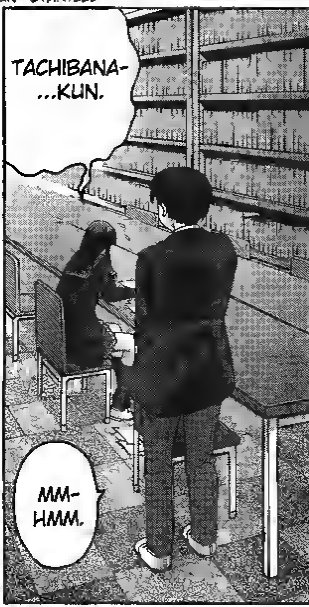
IS IT BECAUSE I KEPT HER WAITING?
NO WAY ...THAT CAN'T BE IT.

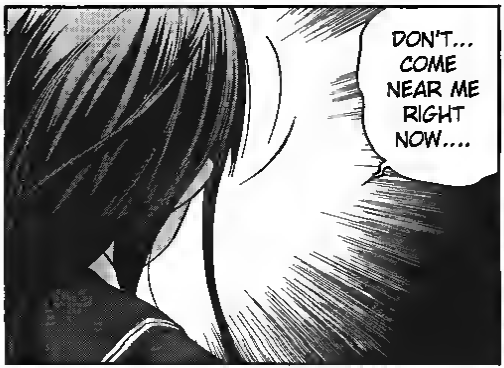

AH-- SHE RAN OUT OF NOTEBOOK PAGES...


SHE'S PICKED UP A LIBRARY BOOK!! DO-- DON'T TELL ME SHE'S ...
.....
WHOA!
WH-- WHAT SHOULD I DO...?
開日東高等学校

PLEASE ...
HELP ME...
SOMETHING'S WRONG ....

SFX: "BIKUN" STARTLED





UMM...
ARE YOU MAD BECAUSE I'M LATE?
NO, THAT'S NOT IT...
THEN WHY ARE YOU...
...I'M SORRY.
A-- ARE YOU AL- RIGHT?
AYATSUJI-SAN,
I CAN'T JUST LEAVE YOU ALONE LIKE THIS...
NO.
NO...
AYATSUJI-SAN, WH-- WHAT'S WRONG?
WHIMPER

WHA--?!

I-- I'M SORRY...
I TOLD YOU TO GO AWAY.
I DIDN'T WANT YOU TO SEE MY FACE LIKE THIS.
IT'S ALRIGHT.
I'M NOT LOOKING...
SFX: *ZUHA* * SHUDDERING BREATHS

SFX: *GYU_* SQUEEZING
SFX. *TOKUN TOKUN* HEART POUNDING
.....
....
WHEN I START TO DEPEND ON SOMEONE,
I LOSE THE ABILITY TO STAND ON MY OWN...
SFX: *BUYO BUYO* KNEES SHIVERING
SFX: *GYU_* SQUEEZING
SFX: *PIKU..* SHAKING

SFX: *DOKUN DOKUN* HEART POUNDING

USUALLY, I KNOW WHEN IT'S COMING AND THINK TO MYSELF, "TODAY'S GOING TO BE BAD."
I DON'T KNOW WHY, BUT ALL OF A SUDDEN... IT HAPPENED TODAY.
SO THAT'S WHAT HAPPENED.
ONCE IN A WHILE I BECOME EMOTIONALLY UNSTABLE.
I-- I SEE.
SFX *DOKUN* HEART POUNDING
IT MIGHT'VE BEEN BECAUSE YOU PUT UMEHARA-KUN FIRST.
FU FU--
WHA--?!
SFX *DOKU* HEART POUNDING

I'M FINE NOW.
IT'S A MOMENTARY KIND OF THING.
I'M JUST KIDDING.
HA HA...
UHHM, SO HOW ARE YOU FEELING NOW...?
I SEE...
I'M GLAD YOU'RE AL-RIGHT.
FU FU FU--
AT FIRST, WHEN I SAW YOU TEARING UP THAT NOTEBOOK, I WAS REALLY SURPRISED.
OH, THAT?
...THAT WAS JUST MY WAY OF PASSING THE TIME.
I SEE...
THAT'S HER WAY ...OF PASSING THE TIME.

SFX: *PAAA* * STARTING TO SMILE

THERE'S A LOT OF WORK TO DO.
I CAN'T JUST TAKE A BREAK EVERY TIME THIS HAPPENS.
I SEE...
EVERY-THING'S FINE, NOW THAT I'VE CALMED DOWN.
YES.
SFX "GASA GASA" PAPERS RUSTLING
MM-HMM.
ALRIGHT...
BUT, DON'T OVERDO IT, OKAY?

SHE CAN DO ANYTHING, BUT SHE CAN'T DO ANYTHING. HOW WILL JUNICHI REACT TO AYATSUJI-SAN'S EMOTIONAL INSTABILITY?!

TO BE CONTINUED.

AMAGAMI CHAPTER 7 CREDITS!

HELLO, EVERYONE! THIS IS YUZUYARO WITH ANOTHER TKTRANSLATE RELEASE OF AMAGAMI - AMAGAMI CHAPTER 7. NOTHING SPECIAL TO MENTION THIS TIME AROUND. HOPE YOU ENJOY THE CHAPTER.

ALRIGHT, THEN. SEE YOU NEXT TIME!

THIS IS A FREE RELEASE! YOU CAN FAP TO THIS, BUT DO NOT RENT, SELL, OR POST ON EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

CREDITS!

RAWS PROVIDER: RAW PARADISE
TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT & TYPESET: YUZUYARO
QC: YUZUYARO, ANONYMOUS-FAILURE, LHI, JASHUGAN, & DOKU² SHINSHA

BECAUSE I WANTED...

確かなモノが

欲しかったから...

...SOMETHING THAT WAS TRUE...

Tsukiiro Precious diary

8 PROOF OF A PROMISE

THE POPULAR ROMANCE SIMULATION IN COMIC FORM!

AMAGAMI

アマガミ

Taro Tō Nōtome

漫画／東雲太郎

原作／エンターブレイン

「アマカミ」公式サイト▶http://amagami.jp/o/

桜井梨穂子編特別描きおろし!
「ヤングアニマルあいらんどno.11」
大好評発売中!!

PS2用恋愛シミュレーションゲーム
「アマガミ」
エンターブレインより
¥7,140円(税込)にて
大好評発売中!

HEY,
TACHI-BANA-KUN,
LET'S WALK HOME TOGETHER.
HUH?
AYA-TSUJI-SAN, YOU'RE GOING HOME ALREADY?
DON'T YOU HAVE WORK TO DO TODAY?
YES...
BUT...
I CAN TAKE CARE OF IT ANOTHER TIME.
IT'S ALRIGHT ONCE IN WHILE,
RIGHT?

IS THAT SO RARE?
UH-...

EVEN SO, I CAN'T BELIEVE YOU'RE ACTUALLY PUTTING YOUR WORK ON THE BACK BURNER, AYATSUJI-SAN...

IT LOOKS LIKE YOU WANT ME TO STICK SOMETHING IN THAT MOUTH OF YOURS.
...SORRY.

I SEE.
I JUST WANTED TO TALK WITH YOU FOR A BIT.

THIS IS HOW IT GOES WHEN IT'S JUST THE TWO OF US....

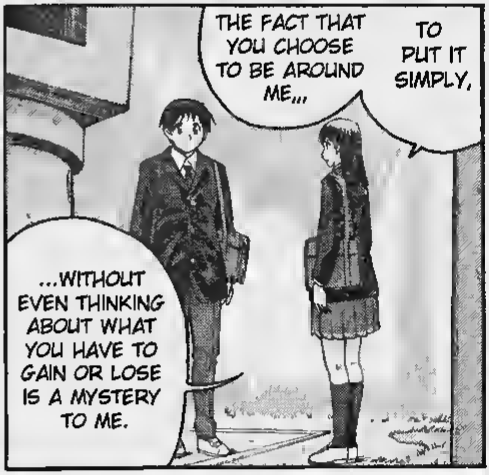
DO YOU WANT TO TALK HERE?
NEVER MIND.
HERE...?
HUH?
SFX: *JARI...* STEPPING ON GRAVEL
NOW THEN, TACHIBANA-KUN.
HMM?

SFX: *KAA* BLUSHING
HUH? W- WHY?!
SFX: *KUSU KUSU KUSU* GIGGLING
TACHIBANA-KUN, YOU REALLY ARE JUST TOO HONEST.
A- AYA-TSUJI-SAN.
YOUR REACTION WAS AS FUNNY AS I EXPECTED.
WHA?
HUH...
SFX: *AH HA HA* LAUGHING
TACHIBANA-KUN, WHAT DO YOU THINK OF ME?
I'M GOING TO BE STRAIGHT-FORWARD WITH YOU.
WHA...?

ALRIGHT THEN, I'LL CUT THE JOKES AND GET STRAIGHT TO THE POINT.
O-OKAY.
SFX *HA HA...* UNCOMFORTABLE LAUGHING
I WAS JUST MESSING WITH YOU.
THAT'S BAD FOR MY HEART, YOU KNOW...
IS THAT SO?
LET'S SEE...
I'M NOT SURE HOW TO SAY THIS, BUT...
TACHIBANA-KUN, DO YOU REALIZE HOW MUCH OF AN INFLUENCE ...
...YOU HAVE ON ME?
HUH...?

HOWEVER, WHEN I'M WITH YOU, TACHIBANA -KUN...
I HAVE FUN, I FEEL HAPPY,
AND I'M GLAD--

N-NO.
SO YOU REALLY HAVE NO IDEA, THEN?


THE FACT THAT YOU CHOOSE TO BE AROUND ME...
TO PUT IT SIMPLY,
...WITHOUT EVEN THINKING ABOUT WHAT YOU HAVE TO GAIN OR LOSE IS A MYSTERY TO ME.

YES.
IT'S A MYSTERY TO YOU ...?

--TO THE POINT THAT I FEEL ANXIOUS.
HUH...?
WHEN I THINK OF THE POSSIBILITY OF YOU NOT BEING THERE...
ME...NOT BEING THERE?
I DON'T WANT TO LOSE THIS LIFE I HAVE WITH YOU NOW.
JUST THINKING ABOUT IT AND PUTTING IT INTO WORDS FRIGHTENS ME.
....
JUST THINKING ABOUT HOW MUCH LONGER I'LL GET TO BE WITH YOU.
YES,

SFX: *KAA KAA* BIRDS CAWING
YET,
I CAN'T EVEN BRING MYSELF TO SAY I WANT YOU TO BE WITH ME FOREVER.
SFX: *BA SA SA...* WIND BLOWING
YOU... CAN'T?
OF COURSE NOT.
AFTER ALL, THERE REALLY ISN'T ANYTHING GOING ON BETWEEN US.
I- I DON'T REALLY THINK THAT'S TRUE.
BUT, THERE'S REALLY NO PROOF OF THAT.
IS THERE?
.....

SFX: *KAAA--* BLUSHING

FROM NOW ON,
I WANT YOU TO GIVE ME YOUR EVERY WAKING MOMENT.
WH- WHAT DO YOU MEAN...?

SFX: *DOKI* HEART POUNDING

SFX: *GYO?* SHOCK

SFX: *DOKI DOKI* HEART POUNDING

SFX: *TARA...* BEWILDERED

SFX: *DOKUN* HEART POUNDING
AL-
ALRIGHT...
HERE
GOES...
SFX: *FU FU* LAUGHING
HMM...
WHEN-
EVER
YOU'RE
READY...
SFX: *PIKU* TREMBLING
SFX: *DOKI DOKI* HEART POUNDING

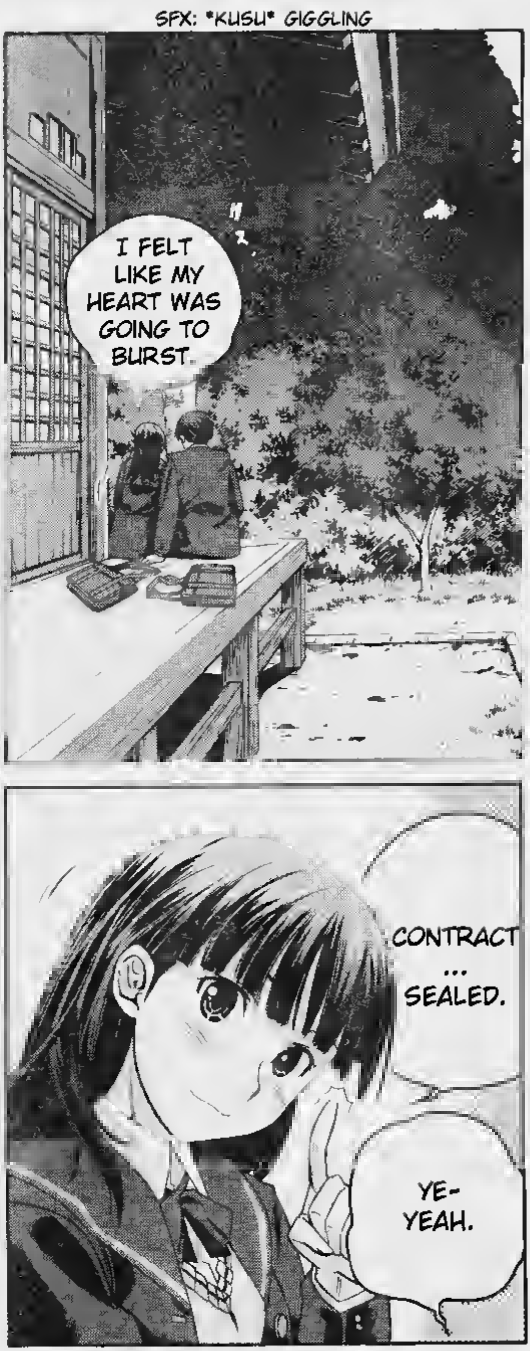
SFX: *HA--* HEAVY BREATHING
SFX: *DOKUN* HEART POUNDING
SFX: *FUNI...* LIPS PRESSING
HUH...?
.....
SFX: *GYU* SQUEEZING
THIS FEELING... IT- IT'S FIRM, YET SOFT....
SFX: *BIKU* TREMBLING
SFX: *CHU* KISSING
SFX: *CHU...PI* KISSING
•MMM•
•MMM•

SFX: *HA...HA...* HEAVY BREATHING

SFX: *PU HA...* PURSING LIPS

SFX: *KATA * GETTING TENSE

SFX: *BUYO * QUIVERING


SFX: *KUSU* GIGGLING
I FELT LIKE MY HEART WAS GOING TO BURST.
CONTRACT ... SEALED.
YE- YEAH.
SFX: *ZA ZA ZA...* WIND BLOWING
SFX: *GYU...* SQUEEZING
SFX: *BIKU* TREMBLING

BUT...
YOU ACTUALLY KNOW THE REASON WHY I'M WITH YOU.
HEY, AYA-TSUJI-SAN.
EARLIER, YOU SAID THAT MY REASON FOR BEING WITH YOU IS A MYSTERY.
YES, I DID.
HUH ...?
YOU SAID IT YOURSELF,
AH...
"I FEEL HAPPY WHEN I'M WITH YOU."

I... SEE...
THAT'S PROBABLY THE REASON.
MM-HMM.
THAT'S YOUR STUDENT HAND-BOOK.
HEY, TACHI-BANA-KUN, DO YOU REMEM-BER THIS?
....
SFX: *KYU* BITING ONE'S LIP
AAH!
HUH?
....
SFX: *PO..* CATCHING FIRE
SFX: *KACHI* STRIKING THE FLINT OF A LIGHTER

AR- ARE YOU SURE ABOUT THIS?
MM-HMM.
I NOW KNOW THAT THERE ARE THINGS MORE IMPORTANT THAN THIS.
THIS WOULD JUST GET IN THE WAY OF ME MOVING FORWARD.

SFX: *TA* FEET LANDING

SFX: *PACHI PACHI* BURNING

AYATSUJI-SAN HAS JUST BURNED HER STUDENT HANDBOOK. IS THEIR RELATIONSHIP ON THE VERGE OF A NEW DEVELOPMENT?!

TO BE CONTINUED!

AMAGAMI CHAPTER 8 CREDITS!

HELLO EVERYONE! THIS IS YUZUYARO AGAIN, PRESENTING YOU WITH ANOTHER TKTRANSLATE RELEASE: CHAPTER 8 OF AMAGAMI. AMAGAMI'S BACK FROM HIATUS AND WE'RE READY TO BRING YOU THE LATEST CHAPTERS!

ALRIGHT, THEN. HOPE YOU ENJOYED THIS CHAPTER & SEE YOU SOON!

THIS IS A FREE RELEASE! YOU CAN FAP TO THIS, BUT DO NOT RENT, SELL, OR POST ON EBAY! IF YOU PAID FOR THIS YOU WERE RIPPED OFF!

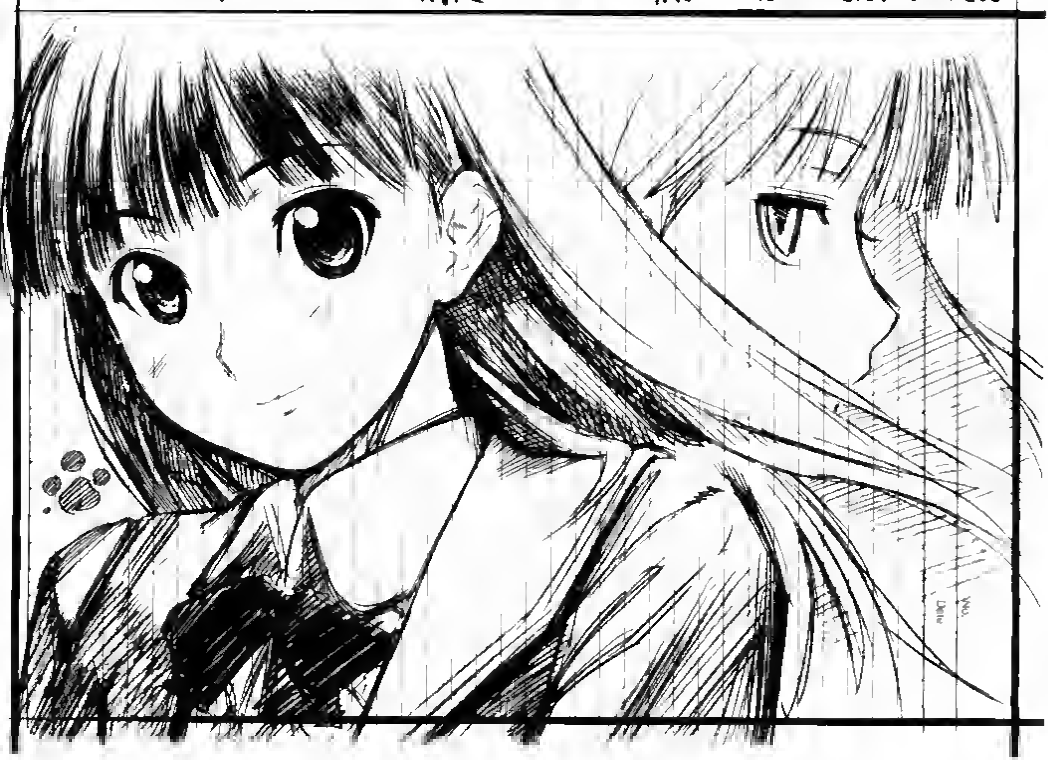
CREDITS!

RAW PROVIDER: YUZUYARO
TRANSLATION: YUZUYARO
EDIT & TYPESET: YUZUYARO
QC: YUZUYARO, ANONYMOUS-FAILURE, LHI, OROCHIUM, JASHUGAN, & DOKU2 SHINSHA

あとがき

お買いあげありがとうございます。
おかげさまで単行本になりました。
なかなか手ごわい紺辻さんですが
もう少しおつきあいいただけると幸いです
よろしくお願い致します。

スタッフ.西山.山崎.朝長.大森寺. Special Thanks 高橋さん.竹内さん



●初出一覧

Tsukasa Page 1 ……●ヤングアニマル(2009年23号)
Tsukasa Page 2 ……●ヤングアニマル(2009年24号)
Tsukasa Page 3 ……●ヤングアニマル(2010年1号)
Tsukasa Page 4 ……●ヤングアニマル(2010年3号)
Tsukasa Page 5 ……●ヤングアニマル(2010年4号)
Tsukasa Page 6 ……●ヤングアニマル(2010年5号)
Tsukasa Page 7 ……●ヤングアニマル(2010年6号)
Tsukasa Page 8 ……●ヤングアニマル(2010年8号)

【キミキス various heroines】
Extra KISS……●ヤングアニマル増刊"あいらんど"no.8(2009年5月10日号)

JETS COMICS 693

アマガミ precious diary 1

2010年7月5日第1刷発行

著　者　東雲太郎 ©Taro Shinonome 2010
　　エンターブレイン ©2009 ENTERBRAIN, INC.
発行人　内山 晴人
発行所　株式会社白泉社　〒101-0063　東京都千代田区神田淡路町2-2-2
　　電話［編集］03-3526-8055
　　［販売］03-3526-8010
　　［制作］03-3526-8020
印刷所　図書印刷株式会社
装丁者　名和田耕平デザイン事務所

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して「制作課」あてにお送り下さい。送料小社負担にてお取り替えいたします。ただし、新古書店で購入されたものについてはお取り替え出来ません。
●本書の一部または全部を無断で複写　複製　転載、上演、放送などをすることは、著作権法上での例外を除いて禁じられています。

ISBN978-4-592-14701-5

Printed in Japan HAKUSENSHA　　白泉社ホームページ　http://www.hakusensha.co.jp

遂にブラック絢辻さん発動!!

クラスメイトの前で、黒絢辻をさらしてしまった絢辻さんの運命は!?

絢辻編後編収録
precious diary
アマガミ
第2巻
作画 東雲太郎
Taro Shinonome
原作 エンターブレイン
2010年秋頃発売予定!
※詳しくはヤングアニマル本誌でお知らせします。
©2009 ENTERBRAIN, INC